

HUAWEI MateBook 13

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

快速指南

Guía de inicio rápido

快速入门指南

คู่มือการใช้งานด่วน

အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်

Panduan Mulai Cepat

Hướng Dẫn Khởi Động Nhanh

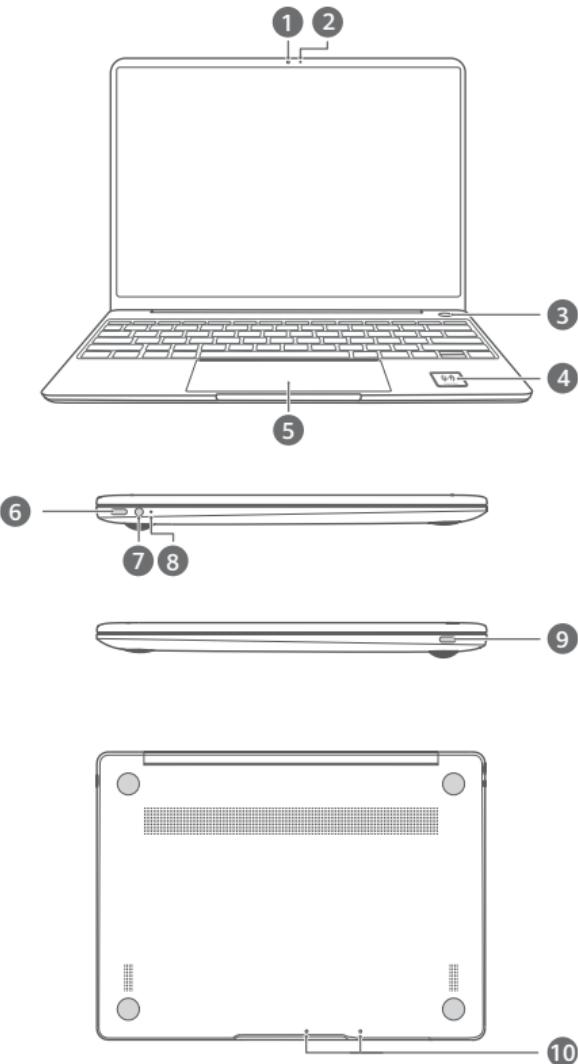
WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L



Contents

English.....	1
Français.....	16
简体中文.....	26
Español(Latinoamérica).....	35
香港繁體.....	45
ภาษาไทย.....	54
မြန်မာ.....	65
Indonesia	77
Tiếng Việt	87

Getting to know your computer



1	Camera	2	Camera indicator
3	One touch power button	4	Huawei Share icon *
5	Touchpad	6	Power port
7	Headset jack	8	Charging indicator
9	USB-C port	10	Microphone

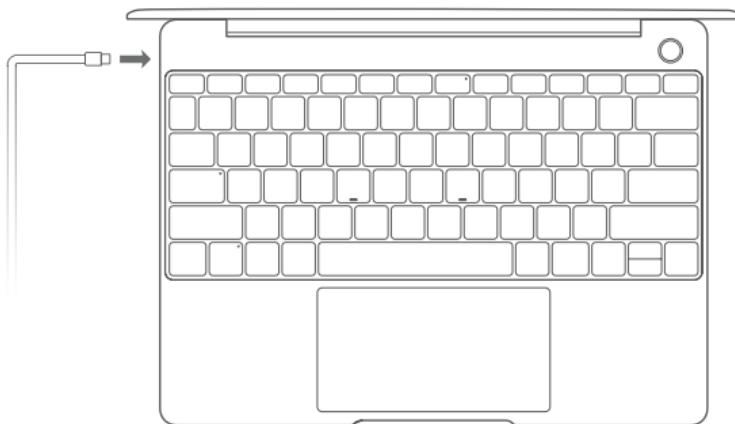
* Huawei Share icon

⚠ Do not tear or damage the Huawei Share icon on the computer, otherwise, Huawei Share OneHop will not work properly.

- i** • Only certain HUAWEI/HONOR phone models support Huawei Share OneHop. For details on such models, visit our official website for more information.
• The NFC detection area varies with different HUAWEI/HONOR phone models, but it is commonly located near the rear camera.

Initial setup

- i* • When using your computer for the first time, connect it to the power adapter, and wait for the screen to turn on to access the setup screen.
 - When you turn on your computer again, press and hold the power button until the keyboard lights up.
- ⚠** Force shutdown: Press and hold the power button for more than 10 seconds. Do note that this will result in loss of any unsaved data.



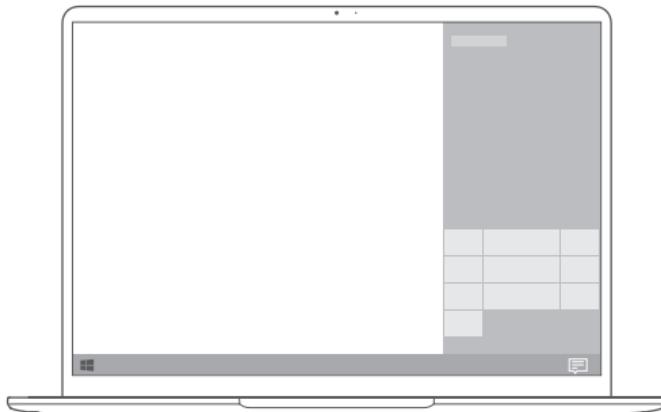
When you use your computer for the first time, follow the onscreen instructions to complete the setup.

- Connect to a wireless network
- Log in to your computer using a Microsoft account
Log in with your Microsoft account (such as Outlook.com) to access a range of Microsoft services on your computer.
- Set up Windows Hello and add a fingerprint
The fingerprint sensor power button allows you to turn on your computer without the need to enter a password. It is quick and secure.
- Set a PIN
Use your PIN to log in to your computer and access other apps and services.

After desktop is displayed, complete the following promptly.

- Activate Windows: When your computer is connected to the Internet for the first time, Windows is activated automatically.
- i* After your computer is connected to the Internet for the first time, you may hear noises generated by the fan or feel that the computer is getting hot. This is normal during an automatic Windows system update.

Getting started



Start menu

On the home screen, click  to open the start menu. You can:

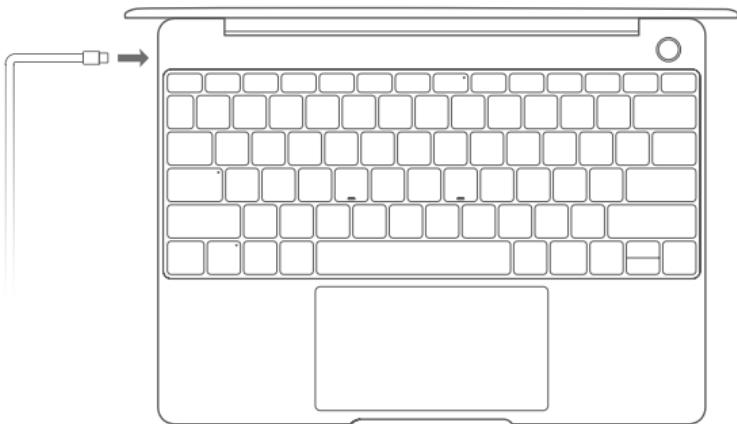
- Click  to access the computer settings.
- Click  to turn off or restart your computer, or enable sleep mode.

Action center

To launch the action center, click . You can then:

- Quickly access the settings, VPN and projector screens.
- Quickly change frequently-used settings (such as Airplane mode and screen brightness).

Charging your computer



Your computer has a built-in rechargeable battery, and you can charge it using the adapter and USB-C charging cable that came with it. The indicator blinks white during charging.

- i* You can use the power port on the left for charging and transferring data. The USB-C port on the right is a DisplayPort and can also be used for transferring data.

Features

One-touch log in. Password free

The computer features a fingerprint sensor power button. Set your password and PIN in Windows Hello and add your fingerprint. You can then power on and unlock your computer by simply pressing the power button with no need to enter your password. It is quick and secure.

- Press the power button to log in to your computer when it is powered off or in sleep mode.
- Touch the power button to unlock your computer when the screen is on.

 You can add a maximum of 10 sets of fingerprints.

Restore to factory settings

 Before restoring to factory settings, connect your computer to the power supply and back up the data in Disk C. You can also first access the backup and restore screen and follow the onscreen instructions to back up the data in Disk C.

Press and hold F10 during power-on to access the restore factory settings screen. Follow the onscreen instructions to restore your computer to factory settings.

Safety information

This section contains important information about the operation of your device. It also contains information about how to use the device safely. Read this information carefully before using your device.

Electronic device

Do not use your device if using the device is prohibited. Do not use the device if doing so causes danger or interference with other electronic devices.

Interference with medical equipment

- Follow rules and regulations set forth by hospitals and health care facilities. Do not use your device where prohibited.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.

Protecting your hearing when using a headset



- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Using a headset at high volumes may damage your hearing. To reduce this risk, lower the headset volume to a safe and comfortable level.
- Exposure to high volumes while driving may cause distraction and increase your risk of an accident.

Areas with flammables and explosives

- Do not use the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire. In addition, follow the instructions indicated in text or symbols.
- Do not store or transport the device in containers with flammable liquids, gases, or explosives.

Traffic security

- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- Concentrate on driving. Your first responsibility is to drive safely.
- RF signals may affect the electronic systems of motor vehicles. For more information, consult the vehicle manufacturer.
- Do not place the device over the air bag or in the air bag deployment area in a motor vehicle. Doing so may hurt you because of the strong force when the air bag inflates.
- Wireless devices may interfere with the airplane's flight system. Do not use your device where wireless devices are not allowed according to the airplane company's regulations.

Operating environment

- Avoid dusty, damp, or dirty environments. Avoid magnetic fields. Using the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- Do not use your device during thunderstorms to protect your device against any danger caused by lightning.
- Ideal operating temperatures are 0 °C to 35 °C. Ideal storage temperatures are -10 °C to +45 °C. Extreme heat or cold may damage your device or accessories.
- Do not expose your device to direct sunlight (such as on a car dashboard) for prolonged periods.
- To protect your device or accessories from fire or electrical shock hazards, avoid rain and moisture.
- Keep the device away from sources of heat and fire, such as a heater, microwave oven, stove, water heater, radiator, or candle.
- Do not place sharp metal objects, such as pins, near the earpiece or speaker. The earpiece may attract these objects and result in injury.
- Stop using your device or applications for a while if the device is overheated. If skin is exposed to an overheated device for an extended period, low temperature burn symptoms, such as red spots and darker pigmentation, may occur.
- Do not touch the device's antenna. Otherwise, communication quality may be reduced.
- Do not allow children or pets to bite or suck the device or accessories. Doing so may result in damage or explosion.
- Observe local laws and regulations, and respect the privacy and legal rights of others.

Child's safety

- Comply with all precautions with regard to child's safety. Letting children play with the device or its accessories may be dangerous. The device includes detachable parts that may present a choking hazard. Keep away from children.
- The device and its accessories are not intended for use by children. Children should only use the device with adult supervision.

Accessories

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Choose only accessories approved for use with this model by the device manufacturer. The use of any other types of accessories may void the warranty, may violate local regulations and laws, and may be dangerous. Please contact your retailer for information about the availability of approved accessories in your area.

Charger safety

- For pluggable devices, the socket-outlet shall be installed near the devices and shall be easily accessible.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not drop or cause an impact to the charger.
- If the power cable is damaged (for example, the cord is exposed or broken), or the plug loosens, stop using it at once. Continued use may lead to electric shocks, short circuits, or fire.

- Do not touch the power cord with wet hands or pull the power cord to disconnect the charger.
- Do not touch the device or the charger with wet hands. Doing so may lead to short circuits, malfunctions, or electric shocks.
- If your charger has been exposed to water, other liquids, or excessive moisture, take it to a Huawei authorized service center for inspection.
- Ensure that the charger meets the requirements of Clause 2.5 in IEC60950-1/EN60950-1/UL60950-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- Connect the device only to products with the USB-IF logo or with USB-IF compliance program completion.

Battery safety

- Do not connect battery poles with conductors, such as keys, jewelry, or other metal materials. Doing so may short-circuit the battery and cause injuries or burns.
- Keep the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Batteries may explode if overheated.
- Do not attempt to modify or remanufacture the battery, insert foreign objects into it, or immerse or expose it to water or other liquids. Doing so may lead to fire, explosion, or other hazards.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skins or eyes. If the electrolyte touches your skins or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- In case of battery deformation, color change, or overheating while charging or storing, immediately stop using the device and remove the battery. Continued use may lead to battery leakage, fire, or explosion.
- Do not put batteries in fire as they may explode. Damaged batteries may also explode.
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- Do not allow children or pets to bite or suck the battery. Doing so may result in damage or explosion.
- Do not smash or pierce the battery, or expose it to high external pressure. Doing so may lead to a short circuit or overheating.
- Do not drop the device or battery. If the device or battery is dropped, especially on a hard surface, it may be damaged.
- If the device standby time shortens significantly, replace the battery.
- This device contains a built-in battery. Do not attempt to replace the battery by yourself. Otherwise, the device may not run properly or it may damage the battery. For your personal safety and to ensure that your device runs properly, you are strongly advised to contact a Huawei authorized service center for a replacement.
- Use the battery only with a charging system that is IEEE-Std-1725 standard qualified. The use of an unqualified battery or charger may lead to fire, explosion, leakage, or other hazards.
- Replace the battery only with an IEEE-Std-1725 standard qualified battery. The use of an unqualified battery may lead to fire, explosion, leakage, or other hazards.
- Do not disassemble or open, crush, bend or deform, puncture or shred the battery. Otherwise, it may lead to electrolyte leakage, overheating, fire, or explosion.

- Do not solder battery poles or dismantle the battery. Doing so may lead to electrolyte leakage, excessive heat, fire, or explosion.

Cleaning and maintenance

- Keep the device and accessories dry. Do not attempt to dry it with an external heat source, such as a microwave oven or hair dryer.
- Do not expose your device or accessories to extreme heat or cold. These environments may interfere with proper function and may lead to fire or explosion.
- Avoid collision, which may lead to device malfunctions, overheating, fire, or explosion.
- Before you clean or maintain the device, stop using it, stop all applications, and disconnect all cables connected to it.
- Do not use any chemical detergent, powder, or other chemical agents (such as alcohol and benzene) to clean the device or accessories. These substances may cause damage to parts or present a fire hazard. Use a clean, soft, and dry cloth to clean the device and accessories.
- Do not place magnetic stripe cards, such as credit cards and phone cards, near the device for extended periods of time. Otherwise the magnetic stripe cards may be damaged.
- Do not dismantle or remanufacture the device and its accessories. This voids the warranty and releases the manufacturer from liability for damage. In case of damage, contact a Huawei authorized service center for assistance or repair.
- If the device screen is broken in a collision, immediately stop using the device. Do not touch or attempt to remove the broken parts. Promptly contact a Huawei authorized service center.

Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <http://consumer.huawei.com/en/>.

Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <http://consumer.huawei.com/certification>.

EU regulatory conformance

Body worn operation

The device complies with RF specifications when used at a distance of 0.0 cm from your body. Ensure that the device accessories, such as a device case and device holster, are not composed of metal components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

Certification information (SAR)

This device meets guidelines for exposure to radio waves.

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves. These guidelines were developed by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), an independent scientific organization, and include safety measures designed to ensure the safety of all users, regardless of age and health.

The Specific Absorption Rate (SAR) is the unit of measurement for the amount of radio frequency energy absorbed by the body when using a device. The SAR value is determined at the highest certified power level in laboratory conditions, but the actual SAR level during operation can be well below the value. This is because the device is designed to use the minimum power required to reach the network.

The SAR limit adopted by Europe is 2.0 W/kg averaged over 10 grams of tissue, and the highest SAR value for this device complies with this limit.

The highest SAR value reported for this device type when tested in portable exposure conditions is 0.84 W/kg.

Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L/WRTB-WFH9L/WRTB-WAI9L is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <http://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

Restrictions in the 2.4 GHz band:

Norway: This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Alesund.

Restrictions in the 5 GHz band:

According to Article 10 (10) of Directive 2014/53/EU, the packaging shows that this radio equipment will be subject to some restrictions when placed on the market in Belgium (BE), Bulgaria (BG), the Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), the United Kingdom (UK), Turkey (TR), Norway (NO), Switzerland (CH), Iceland (IS), and Liechtenstein (LI). The WLAN function for this device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Frequency Bands and Power

- (a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.
- (b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.
The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm.

Accessories and Software Information

Some accessories are optional in certain countries or regions. Optional accessories can be purchased from a licensed vendor as required. The following accessories are recommended:
Adapters: HW-200325XP0 (X represents the different plug types used, which can be either C, U, J, E, B, A, I, R, Z or K, depending on your region)

Batteries: HB4593J6ECW

Docking station: AD11

The product software version is 1903 (OS Build 18362.356). Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at <http://consumer.huawei.com/certification>.

ErP Product Information

Huawei Technologies Co., Ltd. hereby declares that its products conform to the Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC. For detailed ErP information and the user manuals required by Commission Regulation, please visit: <http://consumer.huawei.com/en/certification>.

Personal Information and Data Security

The use of some functions or third-party applications on your device could result in your personal information and data being lost or becoming accessible to others. Use the following measures to help you protect your personal information:

- Put your device in a safe place to prevent unauthorized use.
- Set your device screen to lock and set a password or unlock pattern.
- Periodically back up personal information stored on your memory card, or your device memory. If you change to a different device, be sure to move or delete any personal information on your old device.
- Do not open messages or emails from strangers to prevent your device from becoming infected with a virus.
- When using your device to browse the Internet, do not visit websites that might pose a security risk to avoid your personal information from being stolen.
- If you use services such as the portable Wi-Fi hotspot or Bluetooth, set passwords for these services to prevent unauthorized access. Turn these services off when they are not in use.
- Install device security software and regularly scan for viruses.

- Be sure to obtain third-party applications from a legitimate source. Downloaded third-party applications should be scanned for viruses.
- Install security software or patches released by Huawei or authorized third-party application providers.
- Using unauthorized third-party software to update your device may damage your device or put your personal information at risk. It is recommended that you update through your device's online update feature or download official update packages for your device model from Huawei.
- Some applications require and transmit location information. As a result, a third-party may be able to share your location information.
- Some third-party application providers may collect detection and diagnostic information on your device to improve their products and services.

Legal Notice

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2020. All rights reserved.

No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means without prior written consent of Huawei Technologies Co., Ltd. and its affiliates ("Huawei").

The product described in this manual may include copyrighted software of Huawei and possible licensors. Customers shall not in any manner reproduce, distribute, modify, decompile, disassemble, decrypt, extract, reverse engineer, lease, assign, or sublicense the said software, unless such restrictions are prohibited by applicable laws or such actions are approved by respective copyright holders.

Trademarks and Permissions



HUAWEI, HUAWEI, and  are trademarks or registered trademarks of Huawei Technologies Co., Ltd.

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo, and the Wi-Fi logo are trademarks of Wi-Fi Alliance.

Microsoft and Windows are trademarks of the Microsoft group of companies.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

Notice

Some features of the product and its accessories described herein rely on the software installed, capacities and settings of local network, and therefore may not be activated or may be limited by local network operators or network service providers.

Thus, the descriptions herein may not exactly match the product or its accessories which you purchase.

Huawei reserves the right to change or modify any information or specifications contained in this manual without prior notice and without any liability.

Third-Party Software Statement

Huawei does not own the intellectual property of the third-party software and applications that are delivered with this product. Therefore, Huawei will not provide any warranty of any kind for third party software and applications. Neither will Huawei provide support to customers who use third-party software and applications, nor be responsible or liable for the functions or performance of third-party software and applications.

Third-party software and applications services may be interrupted or terminated at any time, and Huawei does not guarantee the availability of any content or service. Third-party service providers provide content and services through network or transmission tools outside of the control of Huawei. To the greatest extent permitted by applicable law, it is explicitly stated that Huawei shall not compensate or be liable for services provided by third-party service providers, or the interruption or termination of third-party contents or services.

Huawei shall not be responsible for the legality, quality, or any other aspects of any software installed on this product, or for any uploaded or downloaded third-party works in any form, including but not limited to texts, images, videos, or software etc. Customers shall bear the risk for

any and all effects, including incompatibility between the software and this product, which result from installing software or uploading or downloading the third-party works.

DISCLAIMER

ALL CONTENTS OF THIS MANUAL ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAWS, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS MANUAL.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HUAWEI BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LOSS OF PROFITS, BUSINESS, REVENUE, DATA, GOODWILL SAVINGS OR ANTICIPATED SAVINGS REGARDLESS OF WHETHER SUCH LOSSES ARE FORSEEABLE OR NOT.

THE MAXIMUM LIABILITY (THIS LIMITATION SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR PERSONAL INJURY TO THE EXTENT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH A LIMITATION) OF HUAWEI ARISING FROM THE USE OF THE PRODUCT DESCRIBED IN THIS MANUAL SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY CUSTOMERS FOR THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.

Import and Export Regulations

Customers shall comply with all applicable export or import laws and regulations and be responsible to obtain all necessary governmental permits and licenses in order to export, re-export or import the product mentioned in this manual including the software and technical data therein.

Privacy Policy

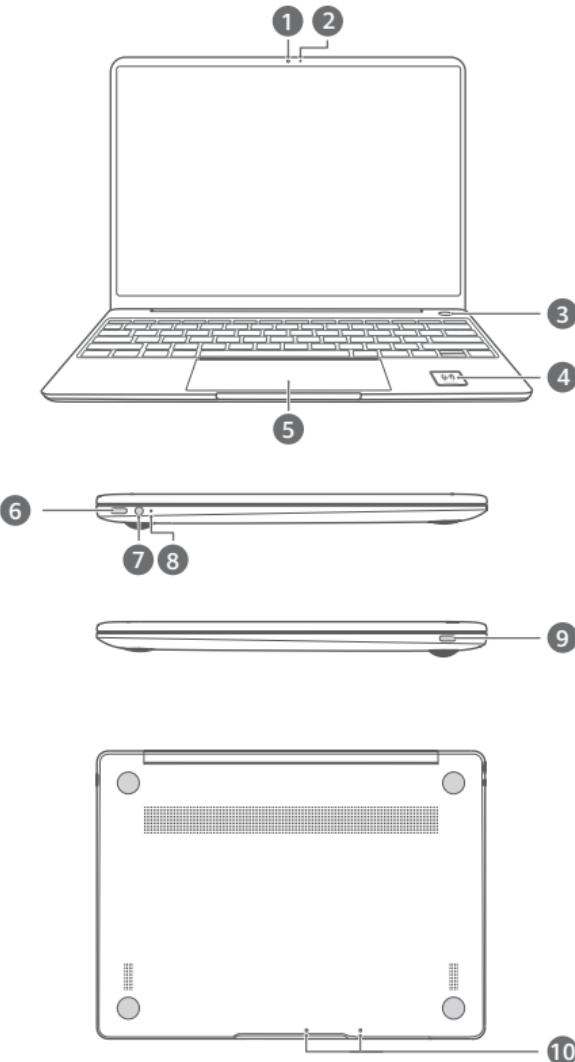
To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

For More Help

Please visit <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> for recently updated hotline and email address in your country or region.

-  The figures in this guide are provided for your reference only. The appearance and display features may vary slightly depending on the actual product version.

Prise en main de votre ordinateur



1	Appareil photo	2	Voyant de l'appareil photo
3	Bouton marche/arrêt tactile	4	Étiquette Huawei Share *
5	Pavé tactile	6	Port d'alimentation
7	Prise casque	8	Voyant de charge
9	Port USB-C	10	Microphone

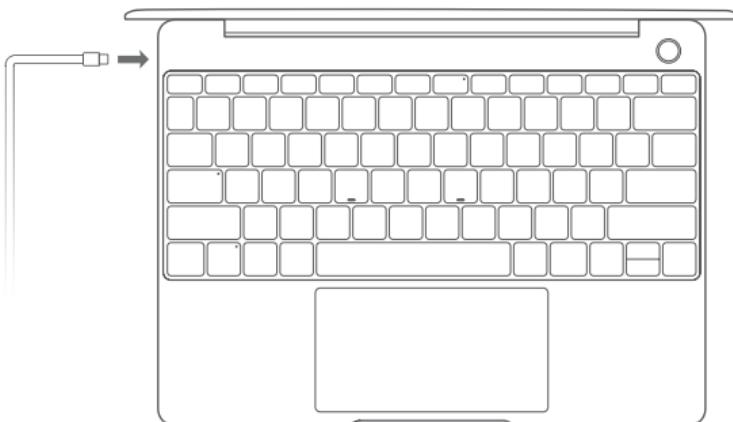
* Étiquette Huawei Share

 Ne grattez pas et n'abîmez pas l'icône Huawei Share sur l'ordinateur ; cela empêcherait Huawei Share OneHop de fonctionner correctement.

-  • Seuls certains modèles de téléphone HUAWEI/HONOR prennent en charge Huawei Share OneHop. Pour plus de détails sur ces modèles, veuillez visiter notre site Internet officiel.
- La zone de détection du NFC varie selon les modèles de téléphone HUAWEI/HONOR. En général, celle-ci se trouve à proximité de l'appareil photo arrière.

Configuration initiale

- i** • Lorsque vous utilisez votre ordinateur pour la première fois, branchez-le au chargeur électrique et attendez que l'écran s'allume pour pouvoir accéder à l'écran de configuration.
 - Pour les prochains démaragements, appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que le clavier s'éclaire.
- ⚠** Forcer l'arrêt : appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt pendant plus de 10 secondes. Veuillez noter qu'une telle opération entraînera la perte de toute donnée non enregistrée.



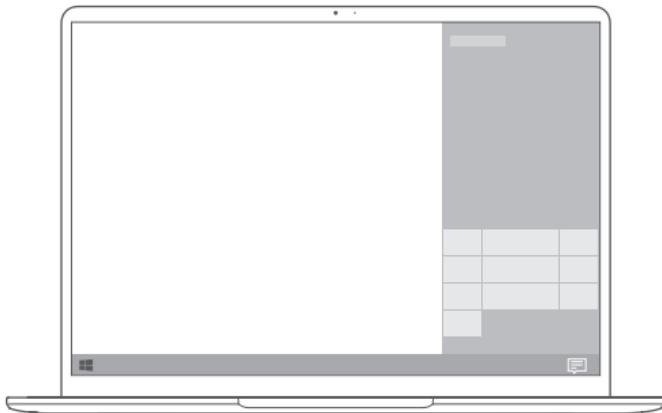
Lorsque vous utilisez votre ordinateur pour la première fois, suivez les instructions à l'écran pour réaliser la configuration.

- Se connecter à un réseau sans fil
- Ouvrir une session sur votre ordinateur avec un compte Microsoft
Ouvrez une session avec votre compte Microsoft (par exemple, Outlook.com) pour pouvoir accéder à toutes sortes de services Microsoft sur votre ordinateur.
- Configurer Windows Hello et ajouter une empreinte digitale
Le bouton marche/arrêt avec capteur d'empreinte digitale vous permet d'allumer votre ordinateur sans avoir à saisir de mot de passe. Ceci est rapide et sécurisé.
- Définir un code
Utilisez votre code pour ouvrir une session sur votre ordinateur et accéder à d'autres applications et services.

Une fois que l'écran du bureau s'affiche, terminez ce qui suit rapidement.

- Activer Windows : la première connexion à Internet de votre ordinateur entraînera l'activation automatique de Windows.
- i** Lorsque votre ordinateur se connecte à Internet pour la première fois, vous pourriez entendre un bruit généré par le ventilateur ou sentir que l'ordinateur chauffe. Ceci est normal lors de la mise à jour système automatique de Windows.

Mise en route



Menu Démarrer

Sur l'écran d'accueil, cliquez sur pour ouvrir le menu Démarrer. Vous pouvez alors :

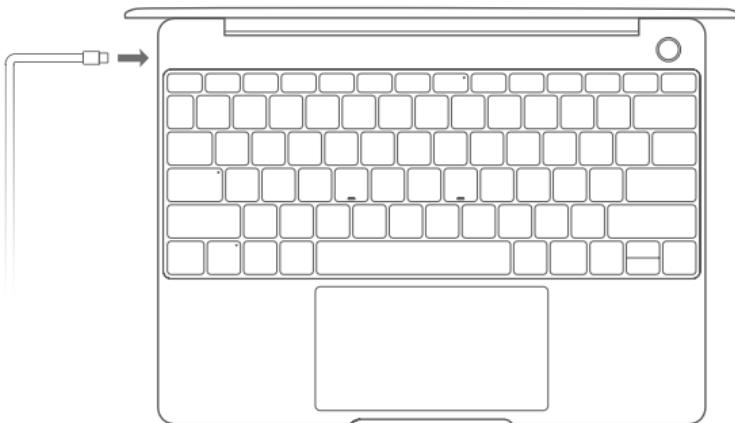
- Cliquer sur pour accéder aux paramètres de l'ordinateur.
- Cliquer sur pour éteindre, redémarrer ou mettre en veille votre ordinateur.

Centre de contrôles

Pour lancer le centre de contrôles, cliquez sur . Vous pouvez alors :

- Accéder rapidement aux écrans Paramètres, VPN et Projecteur.
- Modifier rapidement les paramètres fréquemment utilisés (tels que le mode avion ou la luminosité de l'écran).

Charger votre ordinateur



Votre ordinateur est équipé d'une batterie rechargeable, que vous pouvez charger à l'aide de l'adaptateur et du câble de charge USB-C fournis. Lors de sa charge, le voyant clignote en blanc.

- i* Vous pouvez utiliser le port d'alimentation sur la gauche pour la charge et le transfert de données. Le port USB-C sur la droite est un port DisplayPort et peut aussi être utilisé pour le transfert de données.

Caractéristiques

Ouverture de session en une seule touche. Aucun mot de passe requis

L'ordinateur dispose d'un bouton marche/arrêt avec capteur d'empreinte digitale. Définissez votre mot de passe et votre code dans Windows Hello et ajoutez votre empreinte digitale. Vous pourrez ensuite allumer et déverrouiller votre ordinateur en touchant simplement le bouton marche/arrêt, sans avoir à saisir le moindre mot de passe. Ceci est rapide et sécurisé.

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour ouvrir une session sur votre ordinateur lorsque celui-ci est éteint ou en veille.
 - Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour déverrouiller votre ordinateur lorsque l'écran est allumé.
-  Vous pouvez ajouter un maximum de 10 empreintes digitales différentes.

Restauration des paramètres d'usine

-  Avant de restaurer les paramètres d'usine, branchez votre ordinateur à une source d'alimentation et sauvegardez toutes les données présentes sur le disque C. Vous pouvez aussi tout d'abord accéder à l'écran de sauvegarde et restauration, puis suivre les instructions à l'écran pour sauvegarder les données du disque C.

Appuyez et maintenez la touche F10 lorsque l'appareil est allumé pour accéder à l'écran de restauration des paramètres d'usine. Suivez les instructions à l'écran pour restaurer les paramètres d'usine de votre ordinateur.

Informations relatives à la sécurité

Utilisation et sécurité



- Pour éviter des lésions auditives, n'utilisez pas de volumes sonores élevés pendant des périodes prolongées.
- L'utilisation d'accessoires électriques (adaptateur d'alimentation, chargeur ou batterie) non approuvés ou incompatibles risque d'endommager votre appareil, de raccourcir sa durée de vie ou de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres accidents.
- Pour le fonctionnement, les températures idéales vont de 0°C à 35°C. Pour le stockage, elles vont de -10°C à +45°C.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de laisser un écart minimum de 15 cm entre un appareil et un stimulateur cardiaque afin d'empêcher des interférences potentielles avec le stimulateur. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque, tenez l'appareil du côté opposé au stimulateur cardiaque et ne portez pas l'appareil dans votre poche avant.
- Lorsque vous rechargez l'appareil, assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est branché sur une prise à proximité de l'appareil et qu'il est facilement accessible.
- Pour mettre au rebut cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ne les mettez pas au rebut avec les ordures ménagères. L'utilisation d'une batterie inappropriée risque de provoquer un incendie, une explosion ou d'autres accidents.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage



Sur votre produit, sur la batterie, dans la documentation ou sur l'emballage, le symbole de poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de vie. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement dans un point de collecte ou auprès d'un service spécifiquement désignés pour le recyclage des déchets électriques et des équipements électroniques (DEEE) ainsi que des batteries, dans le respect de la législation locale.

Collecter et recycler votre équipement de manière appropriée garantit un recyclage de vos déchets électriques et électroniques, qui préserve des matériaux précieux et protège la santé humaine et l'environnement ; un traitement inapproprié de ces déchets, des bris accidentels, leur endommagement et un recyclage inapproprié en fin de vie peuvent s'avérer nuisibles pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux et la manière dont vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou allez sur le site web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Diminution des substances dangereuses

Cet appareil et les accessoires électriques respectent les règles locales applicables sur la restriction dans l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles les directives REACH et RoHS de l'UE et les réglementations concernant les batteries, etc. Pour les déclarations de conformité REACH et RoHS, allez sur notre site web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Conformité réglementaire UE

Utilisation près du corps

L'appareil est conforme aux spécifications RF si l'appareil est utilisé à une distance de 0,0 cm de votre corps. Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier ou l'étui, ne sont pas composés d'éléments métalliques. Conservez l'appareil à distance de votre corps afin de respecter les exigences en matière de distance.

La valeur DAS la plus élevée signalée pour ce type d'appareil lors de tests dans des conditions d'exposition de portable est de 0,84 W/kg.

Déclaration

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que ce produit WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L/WRTB-WFH9L/WRTB-WAI9L est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version de la déclaration de conformité la plus récente et en vigueur peut être vue sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Ce produit peut être utilisé dans tous les états membres de l'UE.

Veuillez vous conformer à la réglementation nationale et locale en fonction du lieu d'utilisation du produit.

Ce produit peut faire l'objet d'une restriction d'utilisation en fonction du réseau local.

Restrictions au niveau de la bande 2,4 GHz :

Norvège : Ce sous-chapitre ne s'applique pas à la zone géographique de 20 km de rayon autour du centre de Ny-Ålesund.

Restrictions de la bande 5 GHz :

Conformément à l'article 10, paragraphe 10, de la directive 2014/53/EU, l'emballage montre que ce matériel radiotéléphonique sera soumis à certaines restrictions lorsqu'il est mis sur le marché dans les pays suivants : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE), Royaume-Uni (UK), Turquie (TR), Norvège (NO), Suisse (CH), Islande (IS) et Liechtenstein (LI).

La fonctionnalité WLAN de cet appareil est limitée à un usage à l'intérieur lorsqu'elle fonctionne sur la plage de fréquences comprises entre 5 150 et 5 350 MHz.

Bandes de fréquence et puissance

a) Les bandes de fréquences sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.

b) La puissance de radioélectrique maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée par la norme harmonisée.

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radiotéléphonique sont les suivantes : Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm.

Informations relatives aux accessoires et logiciels

Dans certains pays et régions, des accessoires sont en option. Des accessoires en option peuvent être achetés auprès d'un fournisseur agréé, au besoin. Nous recommandons les accessoires suivants :

Adaptateurs : HW-200325XP0 (X représente les différents types de prises utilisées, qui peuvent être C, U, J, E, B, A, I, R, Z ou K, selon votre région)

Batteries : HB4593J6ECW

Station d'accueil : AD11

La version logicielle du produit est 1903 (OS Build 18362.356). Les mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit. Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple la plage de fréquence et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et aux logiciels, veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Informations produit lié à l'énergie (ErP)

Huawei Technologies Co., Ltd. déclare par la présente que ses produits sont conformes à la directive sur les produits liés à l'énergie (ErP) 2009/125/EC. Pour des informations détaillées sur les produits liés à l'énergie (ErP) et les guides d'utilisation requis par le règlement de la Commission, veuillez visiter : <http://consumer.huawei.com/en/certification>.

Mention légale

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2020. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE EN AUCUN CAS UNE FORME DE GARANTIE.

Politique de confidentialité

Pour une meilleure compréhension de la protection des informations personnelles, référez-vous à la politique de confidentialité à l'adresse <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

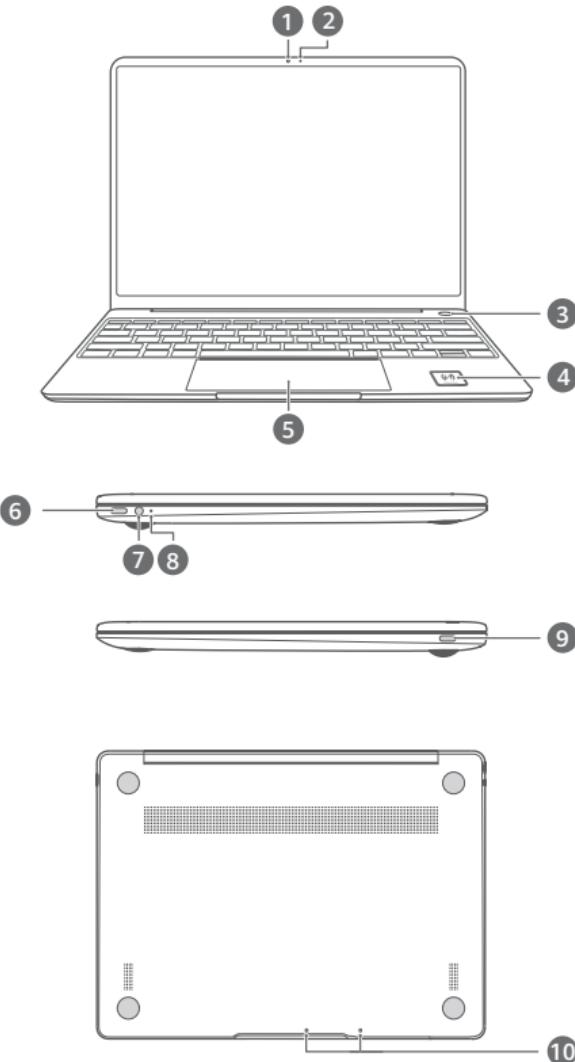
Pour obtenir davantage d'assistance

Visitez le site <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> pour connaître le numéro de l'assistance technique et l'adresse électronique les plus récents correspondant à votre pays ou région.

-  Les illustrations dans ce guide sont fournies à titre de référence uniquement. L'apparence et les fonctions d'affichage pourraient varier légèrement selon la version du produit.

简体中文

了解你的计算机



①	摄像头	②	摄像头指示灯
③	指纹式电源键	④	Huawei Share 标签 *
⑤	触摸板	⑥	电源接口
⑦	耳机接口	⑧	充电指示灯
⑨	USB-C 接口	⑩	麦克风

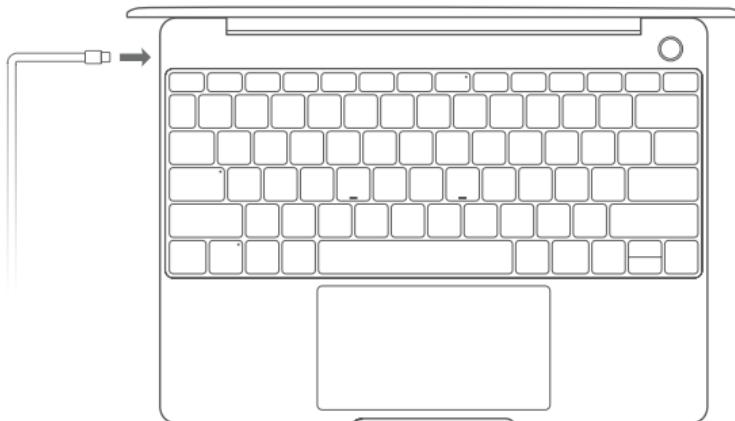
* Huawei Share 标签

⚠ 请不要撕掉或损坏 Huawei Share 标签，以免影响 Huawei Share Onehop正常使用。

- 部分华为 / 荣耀手机支持 Huawei Share Onehop 功能。具体支持型号请以官网为准。
• 各手机 NFC 区域不同，大致位于手机背部摄像头周围。

首次开机

- i** • 首次开机时，请先连接电源适配器，计算机自动开机。等待屏幕亮起后，进入开机设置界面。
 - 再次开机时，按下电源键，至键盘灯亮起后松开。
- ⚠** 强制关机：长按电源键 10 秒以上，可强制关机。强制关机会导致未保存的数据丢失，请谨慎使用。

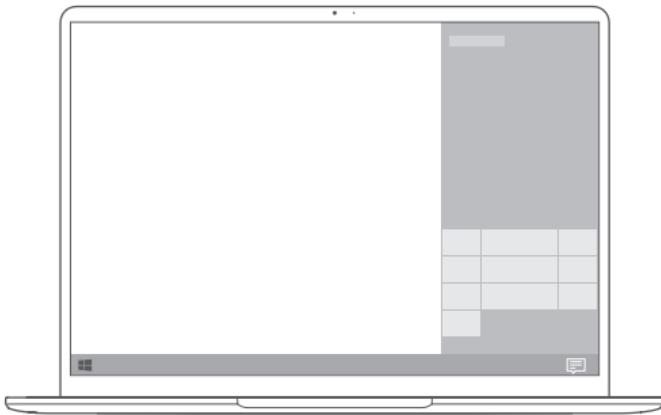


您需要根据界面提示完成开机设置。

- 连接无线网络
 - 使用 Microsoft 帐户登录计算机
使用 Microsoft 帐户登录将获得更多个性化体验，您可以使用现有 Hotmail、Outlook.com 等 Microsoft 相关帐户或重新注册一个新帐户。
 - 设置 Windows Hello，录入您的指纹
采用指纹式电源键，开机时仅需按一下电源键，即可免密登录，快捷安全。
 - 设置 PIN 密码
PIN 密码用于登录到计算机及其他应用和服务。
- 进入桌面后，请及时完成以下操作。
- 激活 Windows：首次联网后，Windows 自动激活。

- i** 首次连接网络后，您可能会听到风扇的声音，感受到机身温度升高，这是 Windows 在后台为您自动更新系统过程中的正常现象。

开始使用



开始菜单

在主界面，请点击  打开开始菜单，您可以：

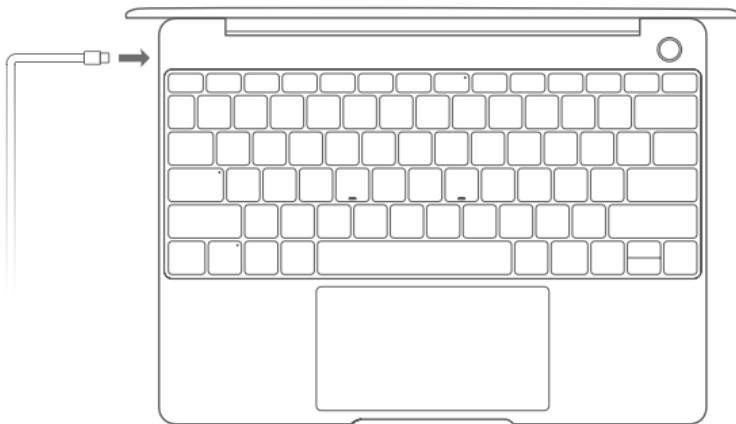
- 点击  进入计算机设置界面
- 点击  让计算机睡眠、重启或关机

操作中心

点击  打开操作中心，您可以：

- 快速打开设置、VPN、投影等界面
- 快速更改常用设置（如飞行模式、屏幕亮度）

充电



计算机内置（不可拆卸）可充电电池。连接随附的电源适配器和USB-C接口充电线缆可对计算机充电，充电状态时充电指示灯为白色闪烁。

- 计算机左侧电源接口支持充电和USB传输数据，右侧USB-C接口支持USB传输数据和DisplayPort协议的视频输出。

特色应用

一键启动，免密登录

计算机采用指纹式电源键。请先在 Windows Hello 中，设置登录密码和 PIN 密码，录入指纹后，您只需按一下电源键，即可同时实现开机、解锁，无需输入密码，快捷安全。

- 关机或睡眠时，按一下电源键，一键安全登录。

- 亮屏锁定时，轻触电源键，一键安全解锁。

 每个帐号最多可录入10组指纹。

系统恢复出厂

 恢复出厂前，请连接电源，自行备份 C 盘数据，或根据系统恢复出厂界面提示备份 C 盘数据。

开机过程中，长按 F10，进入系统恢复出厂界面，根据界面提示将系统恢复出厂。

安全信息

操作与安全



- 为了避免可能造成的听力损伤，请勿在音量过高的情况下长时间收听。
- 使用未经授权或不兼容的电源适配器、充电器或电池可能损坏您的设备，缩短设备寿命，或引起火灾、爆炸或其它危险。
- 本设备的最佳工作温度为0°C至35°C，最佳存储温度为-10°C至+45°C。
- 据起搏器生产商的建议，设备和心脏起搏器间的距离至少保持在15厘米，以避免设备对起搏器的潜在干扰。使用起搏器时，应使用与佩带起搏器不同侧的耳朵接听电话，并且不应将设备放在胸袋中。
- 为设备充电时，请确保电源适配器连接在靠近设备的插座上，便于接触。
- 请遵照您所在地区的相关管理条例处理您的设备、电池及配件。请勿以普通生活垃圾方式处理。电池使用不当可能引起火灾、爆炸或其它危险。

处理及回收信息



您产品、电池、附属文件或包装上的画叉有轮垃圾桶标志表明所有电子产品及电池在工作寿命结束后必须与生活垃圾分开处理，回收至单独的垃圾收集点。您有义务遵照您所在地区的法律要求使用指定的收集点或废弃电子电机设备（WEEE）及电池回收服务来处理您的设备。

以正确的方式回收您的设备有助于确保废弃电子电机设备得到恰当处理，从而保存有用的材料，保护环境和人类健康。以上设备工作寿命结束后若处理不当、意外破损或损坏和/或回收不当可能损害健康与环境。如需了解电子电机设备垃圾的处理地点及方式，请联系您所在地区的地方政府、零售商或生活垃圾处理服务提供商，或访问<http://consumer.huawei.com/en/>。

有毒有害物质减少

本设备及所有电子配件均符合当地适用的电子电器设备中有毒有害物质使用限制的相关规定，比如欧盟的《关于化学品注册、评估、许可和限制法案》(REACH)、《危害性物质限制指令》(RoHS)、《电池环保指令》等。如需查看REACH及RoHS的符合性声明，请访问<http://consumer.huawei.com/certification>。

欧盟法规遵循性

随身携带操作

当您对着耳朵使用本设备或当其距离您的身体0.0厘米时，本设备符合RF暴露规范。确保本设备配件，例如设备盒和设备套，不含金属材料，并且设备与身体应保持上述规定的距离。

在便携式暴露条件下，本设备的最高SAR值为0.84 W/kg。

声明

华为技术有限公司特此声明：WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L/WRTB-WFH9L/WRTB-WAI9L 符合《无线电设备指令》2014/53/EU中的基本要求及其它相关条例的规定。

最新生效的《符合性声明》(DoC)文件，请访问<http://consumer.huawei.com/certification>。本设备可在所有欧盟成员国内使用。

请遵守本国及当地的设备使用管理规定。

本设备的使用可能受当地网络情况限制。

2.4 GHz频段限制：

挪威：本条款不适用于离新奥尔松中心半径20公里范围内的地理区域。

5 GHz频段限制：

依据《无线电设备指令》2014/53/EU第10条规定，包装显示本无线设备在比利时、保加利亚、捷克共和国、丹麦、德国、爱沙尼亚、爱尔兰、希腊、西班牙、法国、克罗地亚、意大利、塞浦路斯、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、匈牙利、马耳他、荷兰、奥地利、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛文尼亚、斯洛伐克、芬兰、瑞典、英国、土耳其、挪威、瑞士、冰岛及列支敦士登市场出售会受到一定限制。

频率在5150 MHz至5350 MHz范围内时，本设备的Wi-Fi功能仅限室内使用。

频段及功率

(a) 无线设备工作频段：某些频段在部分国家或地区可能无法工作。请联系您所在地区的运营商了解详情。

(b) 无线设备工作频段发射的最大射频功率：所有频段发射的最大功率不高于相关《协调标准》(Harmonized Standard)文件中指定的最高限值。

本无线设备工作频段及发射功率(辐射和/或传导)的常限如下：Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150–5350MHz:23 dBm, 5470–5725MHz:23dBm, 5725–5850MHz: 14dBm。

配件及软件信息

部分配件仅在部分国家或地区出售。如您需要此类配件，可联系当地授权供应商进行购买。现为您推荐如下配件：

适配器：HW-200325XP0 (X代表不同插头类型：C, U, J, E, B, A, I, R, Z或K, 您可根据所在地区进行选择)

电池：HB4593J6ECW

扩展坞：AD11

本产品软件版本为1903 (OS Build 18362.356)。本产品上市后，制造商将发布软件更新版本用于修复漏洞或改善功能。制造商发布的所有软件版本已经验证，符合所有相关规定。

您无法接触或更改本产品的任何射频参数（比如频率范围及输出功率）。

如需了解配件及软件的最新信息，请访问<http://consumer.huawei.com/certification>并阅读我们的《符合性声明》文件。

ErP 产品信息

华为技术有限公司特此声明，其产品符合《能源使用产品生态化设计指令》(第2009/125/EC号指令，简称ErP指令)的要求。有关欧盟委员会条例中的详细ErP信息及用户手册要求，请参见：<http://consumer.huawei.com/en/certification>。

法律声明

版权所有 © 华为技术有限公司 2020。保留一切权利。

本资料仅供参考，不构成任何形式的承诺。

隐私保护

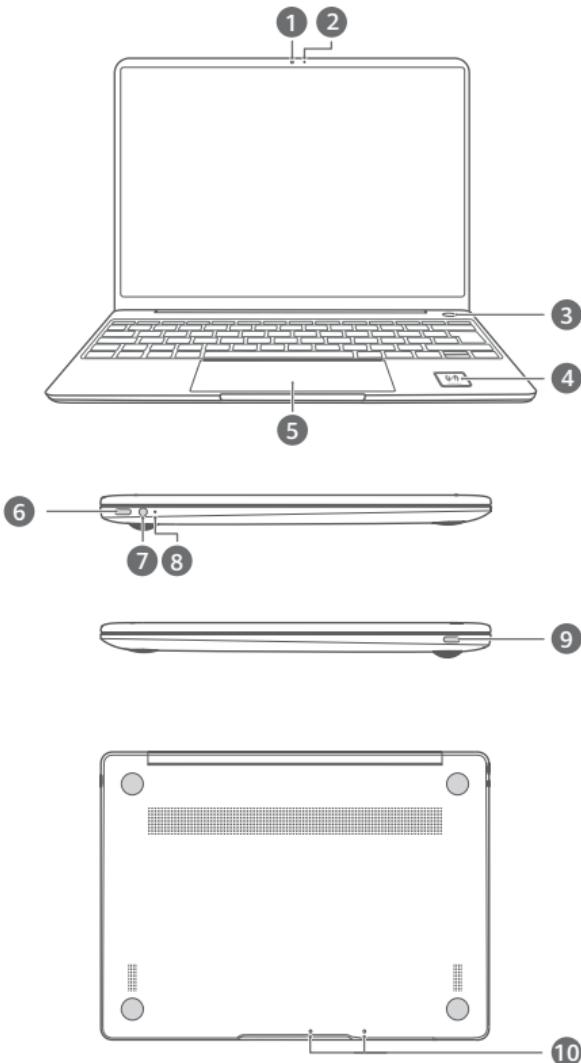
为了解我们如何保护您的个人信息，请访问 <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> 阅读我们的隐私政策。

更多信息

如需查询您所处国家或地区最新的热线电话和电子邮箱,请访问<http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>。

 本手册中的所有图片仅供参考, 请以实际产品和界面为准。

Información sobre la PC



1	Cámara	2	Indicador de cámara
3	Botón de encendido/ apagado en un solo paso	4	Ícono de Huawei Share *
5	Panel táctil	6	Puerto de alimentación
7	Entrada para auriculares	8	Indicador de carga
9	Puerto USB-C	10	Micrófono

* Ícono de Huawei Share

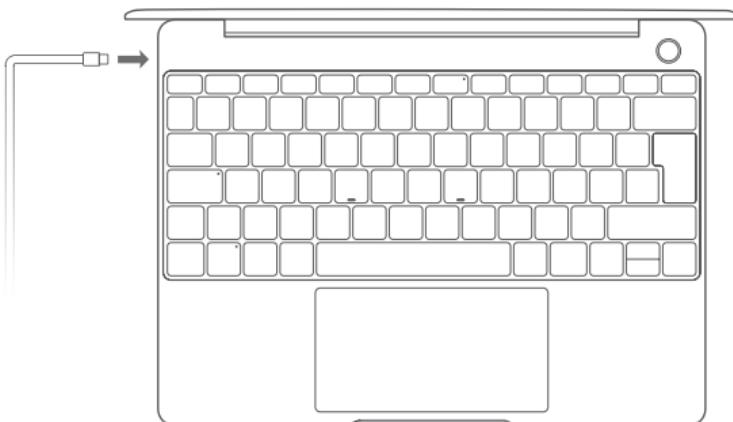
⚠ No rompa ni dañe el ícono de Huawei Share que aparece en el equipo porque si lo hace, Huawei Share OneHop no funcionará correctamente.

- i** • Solo determinados modelos de teléfono HUAWEI/HONOR admiten Huawei Share OneHop. Para obtener detalles sobre estos modelos, consulte nuestro sitio web oficial para obtener más información.
- El área de detección de NFC varía según los distintos modelos de teléfono HUAWEI/HONOR, pero generalmente se ubica al lado de la cámara posterior.

Configuración inicial

- i** • Cuando utilice el equipo por primera vez, conecte el adaptador de alimentación y espere hasta que la pantalla se encienda para acceder a la pantalla de configuración.
- Cuando encienda la PC de nuevo, mantenga presionado el botón de encendido/apagado hasta que el teclado se encienda.

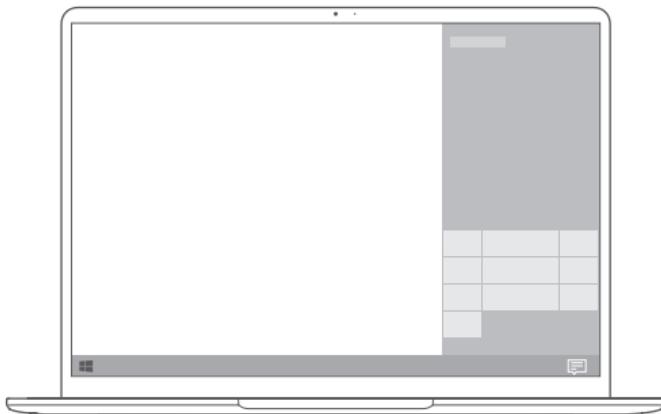
⚠ Apagado forzado: Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante más de 10 segundos. Tenga en cuenta que al hacer esto se perderán todos los datos que no se hayan guardado.



Cuando use el equipo por primera vez, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurarlo.

- Conéctese a una red inalámbrica
 - Inicie sesión en el equipo con una cuenta de Microsoft
Inicie sesión en su cuenta de Microsoft (por ejemplo, Outlook.com) para acceder a una gama de servicios de Microsoft desde el equipo.
 - Configure Windows Hello y agregue una huella digital
El botón de encendido/apagado del sensor de huellas digitales permite encender el equipo sin necesidad de ingresar una contraseña. Es rápido y seguro.
 - Configure un PIN
Use su PIN para iniciar sesión en su equipo y acceder a otras aplicaciones y servicios. Una vez que el escritorio aparezca en pantalla, complete lo siguiente rápidamente.
 - Activación de Windows: Cuando la PC se conecta a Internet por primera vez, Windows se activa automáticamente.
- i** Después de la primera conexión a Internet de la PC, es posible que usted oiga ruidos generados por el ventilador o que perciba que la PC se está calentando. Esto es normal durante una actualización automática del sistema de Windows.

Pasos iniciales



Menú de inicio

En la pantalla principal, se puede hacer clic en para abrir el menú de inicio. Es posible:

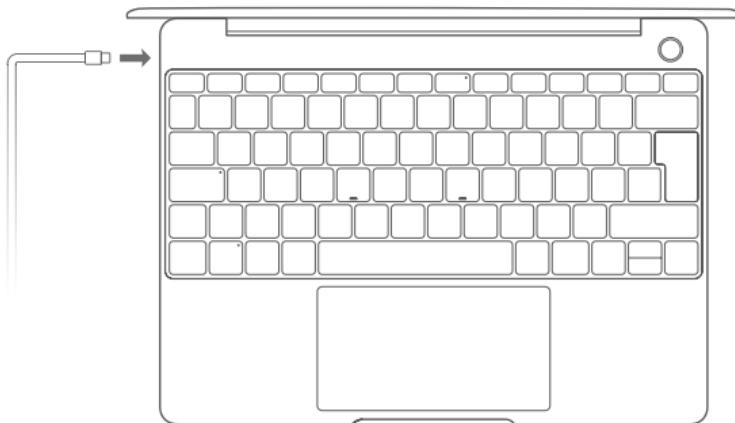
- Hacer clic en para acceder a los ajustes del equipo.
- Hacer clic en para apagar o reiniciar su equipo, o habilitar el modo de suspensión.

Centro de acciones

Para abrir el centro de acción, haga clic en . A continuación, podrá hacer lo siguiente:

- Acceder rápidamente a los ajustes, la VPN y las pantallas de proyección.
- Cambiar rápidamente los ajustes frecuentemente utilizados (como Modo avión y Brillo de la pantalla).

Cómo cargar el equipo



La PC cuenta con una batería recargable integrada que puede cargar usando el adaptador y el cable de carga USB-C que se entregaron con el equipo. El indicador parpadea en color blanco durante la carga.

- i* Puede usar el puerto de alimentación de la izquierda para la carga y la transferencia de datos. El puerto USB-C de la derecha es un DisplayPort y también puede usarse para transferir datos.

Funciones

Inicio de sesión con un botón y sin contraseña

El equipo cuenta con un botón de encendido/apagado con sensor de huellas digitales. Configure una contraseña y un PIN en Windows Hello y agregue una huella digital. Puede encender y desbloquear su equipo simplemente presionando el botón de encendido/apagado sin necesidad de ingresar su contraseña. Es rápido y seguro.

- Presione el botón de encendido/apagado para iniciar sesión en su equipo cuando está apagado o en modo de suspensión.
- Presione el botón de encendido/apagado para desbloquear su equipo con la pantalla encendida.

 Puede agregar, como máximo, 10 series de huellas digitales.

Cómo restablecer los ajustes de fábrica

 Antes de restablecer los ajustes de fábrica, conecte su equipo a la fuente de alimentación y haga una copia de respaldo de los datos del disco C. También puede acceder primero a la pantalla de copia de respaldo y restablecimiento, y seguir las instrucciones que aparecen en pantalla para hacer una copia de respaldo de los datos del disco C.

Mantenga presionado F10 durante el encendido para acceder a la pantalla de restablecimiento de los ajustes de fábrica. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para restablecer su equipo a los ajustes de fábrica.

Información de seguridad

Operación y seguridad



- Para evitar daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por períodos prolongados.
- El uso de baterías, cargadores o adaptadores de alimentación no autorizados o incompatibles puede dañar el dispositivo, reducir la vida útil y generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.
- Las temperaturas de operación ideales oscilan entre los 0 °C y los 35 °C. Las temperaturas de almacenamiento ideales oscilan entre los -10 °C y los +45 °C.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y un marcapasos para evitar posibles interferencias. En caso de tener un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto y no lo lleve en el bolsillo delantero.
- Cuando cargue el dispositivo, asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado cerca de los dispositivos y que sea de fácil acceso.
- Deseche este dispositivo, la batería y los accesorios de conformidad con las reglamentaciones locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso no adecuado de la batería puede generar incendios, explosiones u otras situaciones peligrosas.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o la caja le recuerda que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos separados cuando finalicen sus ciclos de vida; no se deben desechar en la cadena normal de residuos con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar los dispositivos en un punto o servicio de recolección designado para el reciclaje separado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) así como las baterías, de conformidad con las leyes locales.

La adecuada recolección y reciclaje de los dispositivos permite garantizar que los residuos de EEE sean reciclados de manera tal de conservar los materiales de valor y proteger la salud humana y el medioambiente; el manejo inadecuado, la ruptura accidental, el daño y/o el reciclaje inadecuado al término de su vida útil puede ocasionar daño a la salud y al medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, comuníquese con las autoridades locales, el minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Restricción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las

reglamentaciones EU REACH, RoHS y de baterías (en caso de corresponder), entre otras. Para acceder a las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite nuestro sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Utilización del dispositivo cerca del cuerpo

El dispositivo cumple con las especificaciones de RF siempre que se use a una distancia de 0.0 cm del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, tales como el estuche o la funda, no estén hechos de metal. Mantenga el dispositivo alejado del cuerpo para cumplir con el requerimiento anterior relacionado con la distancia.

El valor SAR más alto reportado para este tipo de dispositivo al ser probado como equipo portátil es de 0.84 W/kg.

Declaración

Huawei Technologies Co., Ltd. por el presente declara que este dispositivo WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L/WRTB-WFH9L/WRTB-WAI9L cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EC.

La versión de DoC (declaración de cumplimiento) más reciente en vigencia se puede ver <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Cumpla con las reglas nacionales y locales del lugar donde se utilice el dispositivo.

El uso de este dispositivo puede estar restringido dependiendo de la red local.

Restricciones de la banda de 2.4 GHz

Noruega: Este inciso no es aplicable a las áreas geográficas ubicadas dentro de un radio de 20 kilómetros del centro de Ny-Ålesund.

Restricciones de la banda de 5 GHz:

Según el artículo 10 (10) de la Directiva 2014/53/EU, la caja muestra que este equipo de radio estará sujeto a algunas restricciones cuando se lance al mercado en Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE), Reino Unido (UK), Turquía (TR), Noruega (NO), Suiza (CH), Islandia (IS) y Liechtenstein (LI).

La función WLAN de este dispositivo se restringe a su uso exclusivo en interiores en el rango de frecuencias de 5150 a 5350 MHz.

Bandas de frecuencia y potencia

(a) Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Comuníquese con el operador local para obtener más detalles.

(b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: la potencia máxima para todas las bandas es menor que el límite más alto especificado en la norma armonizada relacionada.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia de transmisión (irradiada y/o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes: Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm.

Información de software y accesorios

Algunos accesorios son opcionales en ciertos países o determinadas regiones. Es posible adquirir accesorios opcionales de un proveedor con licencia, de ser necesario. Se recomienda la utilización de los siguientes accesorios:

Adaptadores: HW-200325XP0 (X representa los tipos de conectores utilizados, que pueden ser C, U, J, E, B, A, I, R, Z o K, según la región)

Baterías: HB4593J6ECW

Base de acoplamiento: AD11

La versión de software del producto es 1903 (OS Build 18362.356). Una vez que el producto haya sido lanzado, el fabricante lanzará actualizaciones de software para solucionar errores o mejorar funciones. Todas las versiones de software lanzadas por el fabricante han sido verificadas y cumplen con las reglas pertinentes.

Los parámetros de RF (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) no son accesibles para el usuario y, por lo tanto, no puede modificarlos.

Para consultar la información más actualizada sobre accesorios y software, consulte la DoC (Declaración sobre cumplimiento) en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Información sobre ErP del producto

Por el presente, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que sus productos cumplen con la Directiva de productos relacionados con la energía (ErP) 2009/125/EC. Para obtener información detallada sobre ErP y los manuales de usuario requeridos por el Reglamento de la Comisión, acceda a: <http://consumer.huawei.com/en/certification>.

Cumplimiento México:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Incluye:

COMPUTADORA PERSONAL PORTATIL

Este equipo no tiene radio FM

Para información de la certificación de IFT, visite <https://consumer.huawei.com/certification/>.

Aviso legal

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2020. Todos los derechos reservados.

ESTE DOCUMENTO TIENE FINES MERAMENTE INFORMATIVOS Y NO CONSTITUYE GARANTÍA ALGUNA DE NINGÚN TIPO.

Política de privacidad

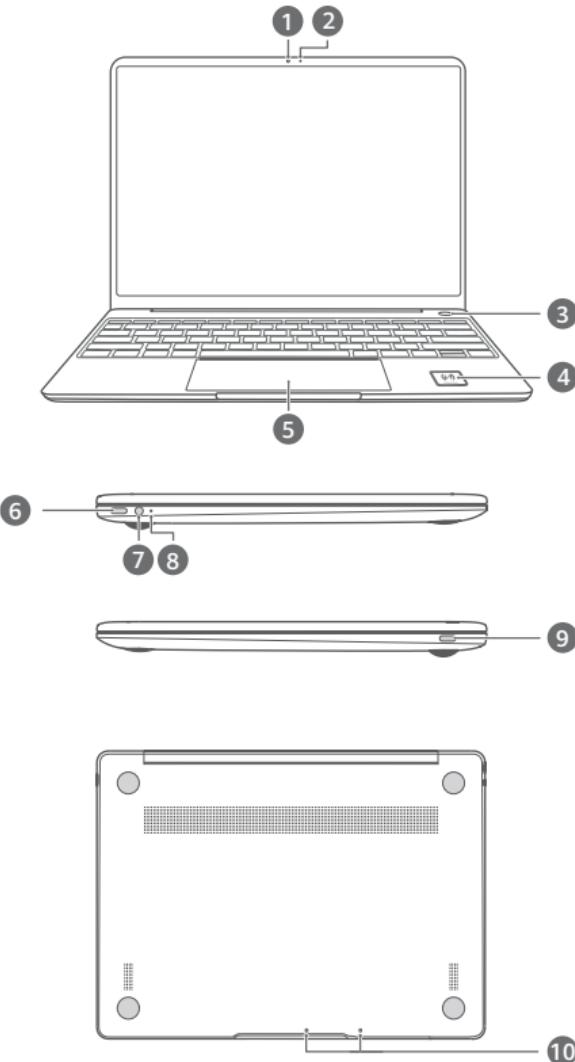
Para comprender cómo protegemos su información personal, consulte la política de privacidad en <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Más información

Visite <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> para conocer la línea de acceso directo y la dirección de correo electrónico actualizadas correspondientes a su país o región.

-  Las figuras de esta guía son exclusivamente para fines de referencia. El aspecto y las características pueden variar en función de la versión real del producto.

瞭解你的電腦



1	相機	2	相機指示燈
3	指紋式電源鍵	4	Huawei Share 標籤 *
5	觸控板	6	電源連接埠
7	耳機連接埠	8	充電指示燈
9	USB-C 連接埠	10	麥克風

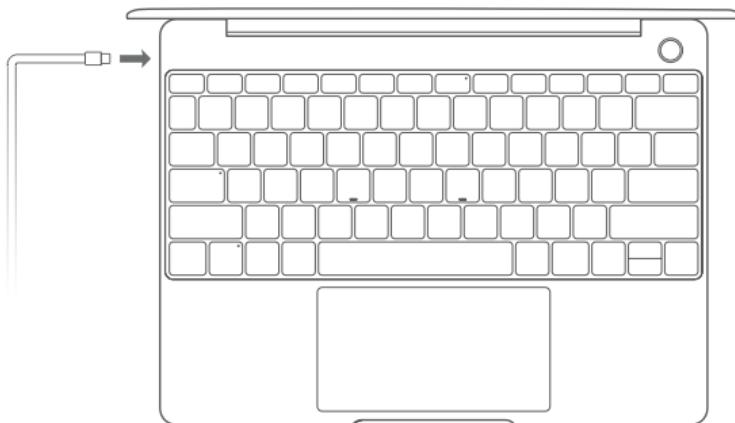
* Huawei Share 標籤

⚠ 請勿撕掉或損壞 Huawei Share 標籤，以免影響 Huawei Share OneHop 的正常使用。

- i* • 部分華為 / 荣耀手機支援 Huawei Share OneHop 功能。實際支援的型號請以官方網站為準。
• 各手機 NFC 區域有所不同，大致位於手機背部鏡頭周圍。

首次開機

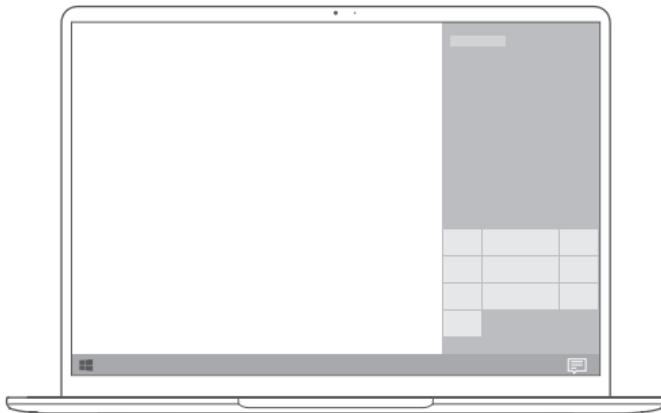
- i** • 首次開機時，請先連接電源配接器，電腦便會自動開機。等待屏幕亮起後，前往開機設定介面。
 - 再次開機時，長按電源鍵，直到鍵盤燈亮起後便可鬆開。
- ⚠** 強制關機：長按電源鍵 10 秒以上，可強制關機。強制關機會導致未儲存的數據遺失，請謹慎使用。



您需要根據屏幕指示完成開機設定。

- 連線無線網絡
 - 使用 Microsoft 帳戶登入電腦
使用 Microsoft 帳戶登入，即可獲得更多個人化體驗。您可以使用現有 Hotmail、Outlook.com 等 Microsoft 相關帳戶，或重新註冊一個新帳戶。
 - 設定 Windows Hello，註冊您的指紋 ID
電腦採用指紋式電源鍵，開機時只需按一下電源鍵，即可免密碼登入，快捷安全。
 - 設定 PIN
PIN 用於登入電腦及其他應用程式和服務。
- 進入主屏幕後，請立即完成以下操作。
- 啟動 Windows：在首次連接網絡後，Windows 會自動啟動。
i 在首次連接網絡後，您可能會聽到風扇聲，感受到機身溫度升高，這是 Windows 在背景為您自動更新系統期間的正常現象。

開始使用



開始功能表

在主屏幕，請輕觸 開啟開始功能表，您可以：

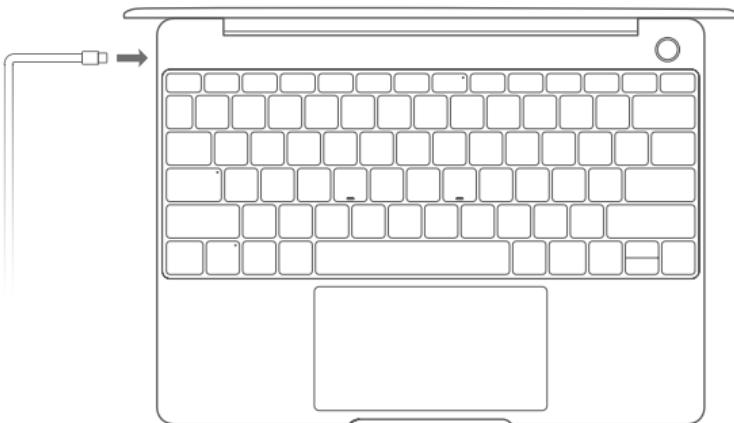
- 輕觸 前往電腦設定介面
- 輕觸 讓電腦睡眠、重新開機或關機

重要訊息中心

輕觸 開啟重要訊息中心，您可以：

- 快速開啟設定、VPN、投影等介面
- 快速更改常用設置（例如飛行模式、屏幕亮度）

充電



電腦內置（不可拆卸）可充電電池。您可連接隨機附送的電源配接器和 USB-C 連接埠充電線為電腦充電；電腦處於充電狀態時，充電指示燈為白色並會閃爍。

- 電腦左側電源連接埠支援充電和 USB 傳輸數據功能，右側 USB-C 連接埠則支援 USB 傳輸數據和 DisplayPort 協定的視訊輸出功能。

特色應用

一鍵啟動，免密碼登入

電腦採用指紋式電源鍵。請先在 Windows Hello 中設定登入密碼和 PIN。註冊指紋 ID 後，您只需按一下電源鍵，即可同時開機並解鎖，無需輸入密碼，快捷安全。

- 電腦關機或睡眠時，按一下電源鍵，即可一鍵安全登入。
- 在屏幕亮起並鎖定的情況下，輕觸電源鍵即可一鍵安全解鎖。

 每個帳戶最多可以註冊 10 組指紋 ID。

將系統恢復至出廠設定

 在恢復至出廠設定前，請先連接電源並自行備份 C 磁碟機內的數據，或者根據系統恢復出廠介面的屏幕指示將 C 磁碟機內的數據備份。

在開機的過程中，長按 F10，進入系統恢復出廠設定介面，然後根據屏幕指示將系統恢復至出廠時的設定。

安全資訊

操作及安全



為了防止聽覺受損，請勿長時間以高音量聆聽音訊。

- 使用未獲認可或不相容的電源轉接器、充電器或電池可能會損壞裝置、縮短其可用壽命或導致火警、爆炸或其他危險。
- 理想工作溫度為攝氏 0 度至 35 度。理想儲存溫度為攝氏 -10 度至 +45 度。
- 起搏器製造商建議在裝置與起搏器之間保持最少 15 公分的距離，以免對起搏器產生干擾。如您使用起搏器，請於起搏器的反側使用裝置，並切勿將裝置置於胸前口袋內。
- 為裝置充電時，請確保電源轉接器已插上位於裝置附近並且易於存取的插座上。
- 根據當地法規棄置此裝置、電池和配件，不可以一般棄置家居垃圾的方式棄置。不正確使用電池可能引致火警、爆炸或其他危險。

棄置與回收資訊



產品、電池、印刷品和包裝上畫上交叉的垃圾桶符號提醒您所有電子產品和電池必須於使用壽命完結時棄置到不同的垃圾收集點；不可將它們與一般家居垃圾一同棄置。根據當地法律使用特定的收集點或回收廢棄電子電機設備 (WEEE) 和電池的服務棄置設備為使用者的責任。

正確地收集和回收您的設備有助確保 EEE 廢物中的有價值物質可通過回收而得以保存，並保護人類健康及環境，於設備壽命結束時不正確地處理、意外破壞、損壞和/或不正確地回收設備可能危害健康和環境。欲了解更多關於如何棄置您的 EEE 廢物和棄置地點的資訊，請聯絡當地的有關當局、零售商或家居廢物棄置服務或瀏覽網站 <http://consumer.huawei.com/en/>。

減少有害物質

本裝置和任何電子配件均符合當地限制電子電機設備使用某些特定的有害物質的適用規例，例如歐盟 REACH、RoHS 和電池（於適用的國家或地區）規例等。欲了解有關 REACH 和 RoHS 的符合性聲明書，請瀏覽我們的網站 <http://consumer.huawei.com/certification>。

符合歐盟規範

身體攜帶操作

當使用裝置時與身體保持距離 0.0 公分，才符合 RF 規格。請確保裝置配件、例如裝置箱及裝置皮套，無包含金屬元件。保持身體遠離裝置以符合距離需求。

本裝置類型匯報在可攜式曝光情況下測試時的最高 SAR 值為 0.84 W/kg。

聲明

華為技術有限公司特此聲明：WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L/WRTB-WFH9L/WRTB-WAI9L 遵循《無線電裝置指示》2014/53/EU 中的基本要求及其他相關條例的規定。

最新有效的《相符性聲明》(DoC) 檔案，請登訪 <http://consumer.huawei.com/certification>。

本裝置可在所有歐盟成員國內使用。

請遵守本國及當地裝置使用管理規定。

本裝置的使用可能受當地網絡情況限制。

2.4 GHz 頻段限制：

挪威：此分款不適用於距離新奧爾松中心半徑小於 20 公里的地理區域。

5 GHz 頻帶範圍內的限制：

根據歐盟指令 2014/53/EU 第 10 章 (10)，包裝上顯示，若這台無線電設備在這些市場（比利時(BE)、保加利亞(BG)、捷克(CZ)、丹麥(DK)、德國(DE)、愛沙尼亞(EE)、愛爾蘭(IE)、希臘(EL)、西班牙(ES)、法國(FR)、克羅地亞(HR)、義大利(IT)、塞浦路斯(CY)、拉脫維亞(LV)、立陶宛(LT)、盧森堡(LU)、匈牙利(HU)、馬爾他(MT)、荷蘭(NL)、奧地利(AT)、波蘭(PL)、葡萄牙(PT)、羅馬尼亞(RO)、斯洛文尼亞(SI)、斯洛伐克(SK)、芬蘭(FI)、瑞典(SE)、英國(UK)、土耳其(TR)、挪威(NO)、瑞士(CH)、冰島(IS)，以及列支敦斯登(LI)) 出售，將會受到某些限制約束。

如頻率在範圍 5150 到 5350 MHz 之間操作，此裝置的 WLAN 功能只限室內使用。

頻帶與功率

(a) 無線電設備操作的頻帶規格：某些頻帶可能不適於所有國家或所有地區。請聯絡您的當地電訊供應商以索取更多詳細資訊。

(b) 無線電設備操作的頻帶所傳輸的無線電頻率功率上限：所有頻帶的功率上限少於相關協調標準內指定的上限值。

適用於這台無線電設備的頻帶和傳輸功率（輻射和/或導電）面值限制如下：Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz: 14dBm.

配件和軟件資訊

在部分國家或地區，有些配件並非強制性的。非強制性配件可按需要向授權供應商購買。以下是被推薦配件：

配接器：HW-200325XP0 （視乎您的地區，X 代表採用的不同插頭類型，分別為 C、U、J、E、B、A、I、R、Z 或 K）

電池：HB4593J6ECW

擴充基座：AD11

產品軟件版本為 1903 (OS Build 18362.356)。軟件更新將由製造商發佈，目的供產品發行後的修正錯誤或增強功能。所有由製造商發佈的軟件版本已被驗證，並且仍然遵循相關規則。

使用者不可存取任何 RF 參數（例如，頻率範圍和輸出功率），以及不能進行更改。

如欲取得關於配件和軟件的最更新資訊，請前往 <http://consumer.huawei.com/certification> 參考 DoC (符合性聲明)。

ErP 產品資訊

華為技術有限公司特此聲明，其產品符合《能源使用產品生態化設計指令》（第 2009/125/EC 號指令，簡稱 ErP 指令）的要求。有關歐盟委員會條例的詳細 ErP 資訊及用戶手冊要求，請參考：<http://consumer.huawei.com/en/certification>。

法律通知

版權所有 © 華為技術有限公司 2020。保留一切權利。

本資料僅供參考，不構成任何形式的承諾。

私隱政策

如要深入了解我們如何保障您的個人資料，請前往 <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> 參考私隱政策。

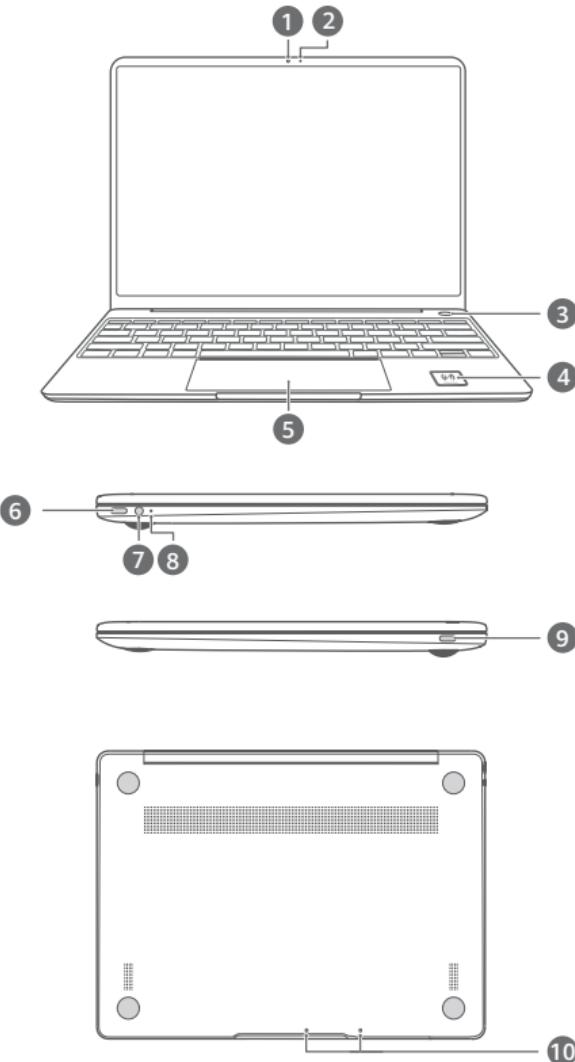
進一步協助

如欲索取您國家或地區最新的服務熱線和電郵地址，請瀏覽 <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline>。

 本手冊內所有圖片僅供參考，請以實際產品和介面為準。

ภาษาไทย

ทำความรู้จักกับคอมพิวเตอร์ของคุณ



1	กล้องถ่ายรูป	2	ไฟแสดงสถานะกล้องถ่ายรูป
3	ปุ่มเปิด/ ปิดเครื่องด้วยการแตะครั้งเดียว	4	ไอคอน Huawei Share *
5	แฟลส์ชาร์จ	6	พอร์ตชาร์จไฟ
7	แจ็คชูฟัง	8	ไฟแสดงสถานะการชาร์จ
9	พอร์ต USB-C	10	ไมโครโฟน

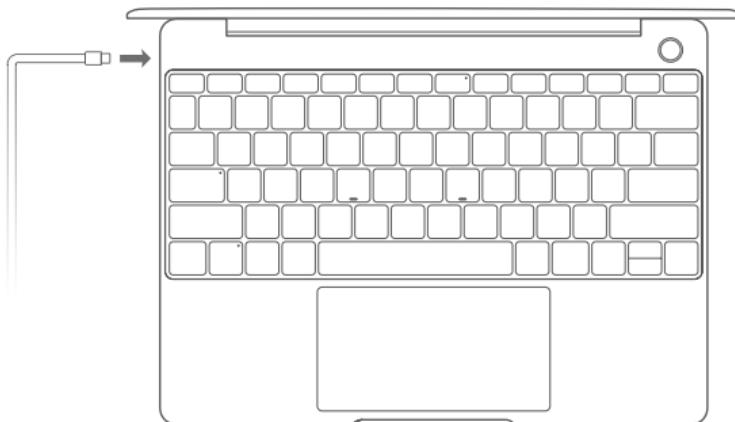
* ไอคอน Huawei Share

⚠️ อาย่าฉีกหรือทำลายไอคอน Huawei Share บนคอมพิวเตอร์ มิฉะนั้น Huawei Share OneHop จะทำงานไม่ถูกต้อง

- โทรศัพท์ HUAWEI/HONOR บางรุ่นเท่านั้นที่รองรับ Huawei Share OneHop สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับรุ่นดังกล่าว โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของเรารีวิวทราบข้อมูลเพิ่มเติม
- พื้นที่ตรวจพบ NFC แตกต่างกันไปตามรุ่นโทรศัพท์ HUAWEI/HONOR แต่ละรุ่น แต่โดยทั่วไปจะอยู่ใกล้กล้องหลัง

การตั้งค่าเบื้องต้น

- เมื่อใช้คอมพิวเตอร์เป็นครั้งแรก ให้เชื่อมต่อกับอะแดปเตอร์ไฟฟ้า แล้วรอให้หน้าจอเปิดขึ้นเพื่อเข้าถึงหน้าจอการตั้งค่า
 - เมื่อคุณเปิดคอมพิวเตอร์อีกครั้ง ให้กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้จนกระทิ้งแล้วพิมพ์ติดๆ ว่าง
- ⚠️** บังคับปิดระบบ: กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้อย่างน้อย 10 วินาที โปรดทราบว่าการทำเช่นนี้จะส่งผลให้สูญเสียข้อมูลใดๆ ที่ไม่ได้บันทึกไว้

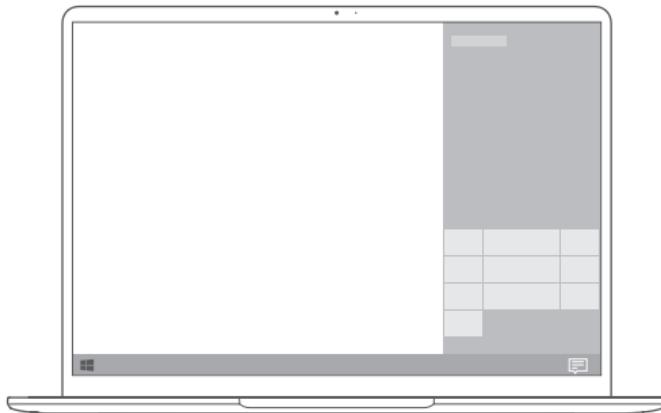


เมื่อคุณใช้คอมพิวเตอร์เป็นครั้งแรก ให้ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อทำการตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์

- เชื่อมต่อกับเครื่อข่ายไร้สาย
- ล็อกอินเข้าสู่คอมพิวเตอร์ของคุณโดยใช้บัญชี Microsoft ล็อกอินด้วยบัญชี Microsoft ของคุณ (เช่น Outlook.com) เพื่อเข้าถึงบริการต่าง ๆ ของ Microsoft บนคอมพิวเตอร์ของคุณ
- ตั้งค่า Windows Hello และเพิ่มลายนิ้วมือ ปุ่มเปิด/ปิดเซ็นเซอร์ตรวจจับลายนิ้วมือช่วยให้คุณเปิดคอมพิวเตอร์ได้โดยไม่จำเป็นต้องกรอกรหัสผ่าน ซึ่งรวดเร็วและปลอดภัย
- ตั้งค่า PIN ใช้ PIN ของคุณเพื่อล็อกอินเข้าสู่คอมพิวเตอร์ของคุณและเข้าถึงแอป รวมทั้งบริการอื่น ๆ หลังจากเดสก์ท็อปปรากฏขึ้น ให้ดำเนินการตั้งต่อไปนี้ทันที

- เปิดใช้งาน Windows: เมื่อคอมพิวเตอร์ของคุณเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตในครั้งแรก Windows จะเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ
- *i* หลังจากคอมพิวเตอร์ของคุณเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตในครั้งแรก คุณอาจได้ยินเสียงจากพัดลมหรือรูสีก่าวคอมพิวเตอร์ร้อนขึ้น นี่เป็นอาการปกติในระหว่างการอัปเดตระบบ Windows อัตโนมัติ

เริ่มต้นการใช้งาน



เมนูเริ่มต้น

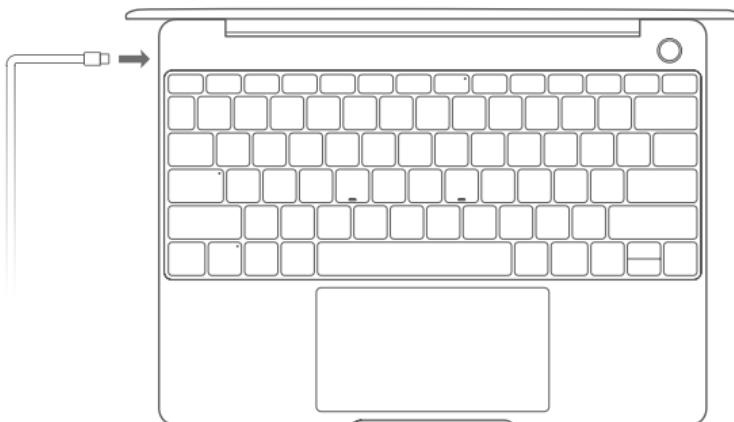
บนหน้าจอหลัก คลิก เพื่อเปิดเมนูเริ่มต้น คุณสามารถ:

- คลิก เพื่อเข้าถึงการตั้งค่าคอมพิวเตอร์
- คลิก เพื่อปิดหรือสตาร์ทคอมพิวเตอร์ของคุณ หรือเปิดใช้งานโหมดสลีป
คุนย์ปฏิบัติการ

เพื่อเปิดใช้งานคุนย์ปฏิบัติการ คลิก จากนั้น คุณสามารถ:

- เข้าถึงการตั้งค่า, VPN และหน้าจอโปรเจคเตอร์ได้อย่างรวดเร็ว
- เปลี่ยนการตั้งค่าที่ใช้บ่อยได้อย่างรวดเร็ว (เช่น โหมดเครื่องบิน และ ความสว่างหน้าจอ)

การชาร์จคอมพิวเตอร์ของคุณ



คอมพิวเตอร์ของคุณมีแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ในตัว และคุณสามารถชาร์จได้โดยใช้อะแดปเตอร์และสายชาร์จ USB-C ที่ให้มาพร้อมกับเครื่อง ไฟแสดงสถานะจะพริบสีขาวระหว่างการชาร์จ

- i* คุณสามารถใช้พอร์ตจ่ายไฟทางด้านซ้ายสำหรับชาร์จและถ่ายโอนข้อมูลได้ พอร์ต USB-C ทางด้านขวาเป็นพอร์ตการแสดงผลและยังสามารถใช้สำหรับการถ่ายโอนข้อมูลได้

ไฟล์

ล็อกอินด้วยการแตะครั้งเดียวโดยไม่ต้องป้อนรหัสผ่าน

คอมพิวเตอร์มีปุ่มเปิด/ปิดเซ็นเซอร์ตรวจสอบลายนิ้วมือ ตั้งค่ารหัสผ่านและ PIN ของคุณ ใน Windows Hello และเพิ่มลายนิ้วมือของคุณ จากนั้น คุณสามารถเปิดและปลดล็อก คอมพิวเตอร์ของคุณ เพียงกดปุ่มเปิด/ปิดโดยไม่ต้องป้อนรหัสผ่าน ซึ่งรวดเร็วและ ปลอดภัย

- กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องเพื่อล็อกอินเข้าสู่ คอมพิวเตอร์ของคุณ เมื่อปิดหรืออยู่ในโหมด สลีป
- ให้แตะปุ่มเปิด/ปิดเพื่อปลดล็อก คอมพิวเตอร์ของคุณ เมื่อหน้าจอเปิดอยู่
คุณสามารถเพิ่มลายนิ้วมือได้สูงสุด 10 ชุด

คืนค่าการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงาน

ก่อนคืนค่าการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงาน ให้เชื่อมต่อ คอมพิวเตอร์ของคุณ กับแหล่งจ่ายไฟและสำรองข้อมูลไว้ในดิสก์ C นอกจากนี้ คุณยังสามารถเข้าถึงหน้าจอสำรองข้อมูลและคืนค่าเป็นอันดับแรกและทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อสำรองข้อมูลไว้ ในดิสก์ C

กด F10 ค้างไว้ในระหว่างการเปิดเครื่องเพื่อเข้าถึงหน้าจอคืนค่าการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงาน ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อคืนค่า คอมพิวเตอร์ของคุณ เป็นการตั้งค่าเริ่มต้นจากโรงงาน

ข้อมูลความปลอดภัย

การใช้งานและความปลอดภัย



- “เพื่อเป็นการป้องกันประสาทการรับฟังของคุณ ให้เลี่ยงการฟังเพลงเสียงดัง เป็นเวลานาน”
- การใช้งานจะเดปเตอร์ไฟฟ้า ที่ชาร์จ หรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับการรับรองหรือเข้ากันไม่ได้อาจทำให้อุปกรณ์ของคุณได้รับความเสียหาย อาจมีการใช้งานสั้นลง หรือเป็นลางเหตุ ให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ได้
- อุณหภูมิการใช้งานที่เหมาะสมคือ 0°C ถึง 35°C อุณหภูมิการจัดเก็บที่เหมาะสมคือ -10°C ถึง $+45^{\circ}\text{C}$
- ผู้ผลิตเครื่องกระตุนหัวใจแนะนำว่าอย่างน้อยที่สุดอุปกรณ์จะต้องอยู่ห่างจากเครื่องกระตุนหัวใจอย่างน้อย 15 เซนติเมตรเพื่อป้องกันอุบัติเหตุในกระบวนการการทำงานของเครื่องกระตุนหัวใจ ถ้าหากว่าคุณกำลังใช้งานเครื่องกระตุนหัวใจ ให้ถืออุปกรณ์ไว้ในด้านตรงข้ามกับเครื่องกระตุนหัวใจ และอย่าพกพาอุปกรณ์ไว้ในกระเป๋าเดินทาง
- เมื่อชาร์จอุปกรณ์ ให้แน่ใจว่าจะเดปเตอร์ไฟฟ้าเสียงเข้ากับเตารับใกล้กับอุปกรณ์ และสามารถเข้าถึงได้ง่าย
- การกำจัดอุปกรณ์นี้ แบบเตอร์และอุปกรณ์เสริมตามระเบียนข้อนั้นของห้องถัง ไม่ควรทิ้งอุปกรณ์เหล่านี้ในบ่อบำบัดน้ำเสีย ควรทิ้งอุปกรณ์เหล่านี้ในครัวเรือนทั่วไป การใช้งานแบบเตอร์อย่างไม่ถูกต้อง อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่นๆ ได้

ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์รูปถังขยะที่มีเครื่องหมายกาบน้ำหนึ่นผลิตภัณฑ์แบบเตอร์ เอกสารประกอบ หรือบรรจุภัณฑ์แล้วต้องคุณว่าผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์และแบตเตอรี่จะต้องดำเนินการแยกจัดเก็บรวมตามขยะเมืองด้วยการใช้งาน หั้นจะต้องไม่ทิ้งขยะอุปกรณ์เหล่านี้ ไปบนกับขยะในครัวเรือนปกติ ก็จะเป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้ในการกำจัดของอุปกรณ์ โดยใช้จัดเก็บรวมทุกที่ที่กำหนดไว้ หรือบริการสำหรับคัดแยกการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้า และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) และแบบเตอร์ตามกฎหมายห้องถัง จัดเก็บรวมทุกที่ที่เหมาะสมและการรีไซเคิลของอุปกรณ์ของคุณจะช่วยให้แน่ใจว่าขยะ EEE จะได้รับการรีไซเคิลในลักษณะที่เป็นการอนุรักษ์วัสดุที่มีคุณค่า และปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสภาพแวดล้อม การจัดการที่ไม่เหมาะสม การแทรกซ่อนโดยอุบัติเหตุ ความเสียหาย และ/หรือการรีไซเคิลที่ไม่เหมาะสมในช่วงหมวดอายุการใช้งานอาจเป็น

อันตรายต่อสุขภาพและลึกลับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ และวิธีการทิ้งขยะ EEE ของคุณ โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณ ร้านค้าปลีก หรือหน่วยบริการกำจัดขยะในครัวเรือน หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ <http://consumer.huawei.com/en/>

การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้ และอุปกรณ์เสริมทางไฟฟ้าใดๆ สอดคล้องกับกฎระเบียบที่บังคับใช้ภายในห้องถีนว่าด้วยการจำกัดการใช้สารอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้า และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เช่น EU REACH, RoHS และกฎระเบียบข้อนับงบังคับว่าด้วยแบตเตอรี่ (ถ้ามี) เป็นต้น สำหรับคำประกาศเรื่องความสอดคล้องเกี่ยวกับ REACH และ RoHS โปรดเยี่ยมชมได้ที่เว็บไซต์ของเรา <http://consumer.huawei.com/certification>

การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป

การใช้งานเมื่อพกไว้บนร่างกาย

อุปกรณ์นี้ผลิตขึ้นตรงตามข้อกำหนดจำเพาะเกี่ยวกับคลื่นวิทยุ เมื่อใช้งานอุปกรณ์ที่ระบุห่างจากร่างกาย 0.0 เซนติเมตร ตรวจสอบว่าอุปกรณ์เสริมของอุปกรณ์ เช่น เคสของอุปกรณ์และช่องพกพาไม่มีส่วนประกอนของโลหะ เก็บอุปกรณ์ของคุณไว้ให้ห่างจากร่างกายตามข้อกำหนดเกี่ยวกับระยะห่าง

ค่า SAR สูงสุดที่รายงานไว้สำหรับอุปกรณ์ชนิดนี้ เมื่อทดสอบอุปกรณ์ในสภาวะการพกพาแบบสัมผัสกับร่างกายคือ 0.84 วัตต์/กิโลกรัม

คำประกาศ

ด้วยเหตุนี้ บริษัท Huawei Technologies Co., Ltd. จำกัด ขอประกาศว่าอุปกรณ์ WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L/WRTB-WFH9L/WRTB-WAI9L นี้เป็นไปตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อกำหนดอื่นๆ ที่เกี่ยวกับของคำสั่ง Directive 2014/53/EU สามารถดูเอกสารฉบับล่าสุดและที่ถูกต้องของ DoC (Declaration of Conformity) ได้ที่ <http://consumer.huawei.com/certification>

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้ในประเทศ某些ชาติทั้งหมดของสหภาพยุโรป

ปฏิบัติตามข้อนับงบังคับระดับประเทศและระดับห้องถีนที่ใช้อุปกรณ์นี้

อุปกรณ์นี้อาจถูกจำกัดการใช้งานโดยขึ้นอยู่กับเครือข่ายท้องถีน

ข้อจำกัดสำหรับย่านความถี่ 2.4 GHz:

ประเทศสวีเดน: ข้อมูลในส่วนย่อยนี้ไม่มีผลบังคับใช้สำหรับพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ภายในระยะ 20 กม. จากศูนย์กลางของ Ny-Ålesund

ข้อจำกัดสำหรับย่านความถี่ 5 GHz:

ตามมาตราที่ 10 (10) ของระเบียบ 2014/53/EU บรรจุภัณฑ์แสดงให้เห็นว่าอุปกรณ์วิทยุนี้จะเป็นไปตามข้อจำกัดบางประการเมื่อวางจำหน่ายในตลาดเบลเยียม (BE), บัลแกเรีย (BG), สาธารณเช็ก (CZ), เดนมาร์ก (DK), เยอรมนี (DE), เอลโทเนีย (EE), ไอร์แลนด์ (IE), กรีซ (EL), สเปน (ES), ฝรั่งเศส (FR), โครเอเชีย (HR), อิตาลี (IT), ไซปรัส (CY), ลัตเวีย (LV), ลิทัวเนีย (LT), ลักเซมเบอร์ก (LU), ฮังการี (HU), มอลตา (MT),

เนเนอร์แแลนด์ (NL), ออสเตรีย (AT), โปแลนด์ (PL), โปรตุเกส (PT), โรมาเนีย (RO), สโลวาเกีย (SI), สโลวاكี (SK), พินแลนด์ (FI), สีเดน (SE), สหราชอาณาจักร (UK), ตุรกี (TR), นอร์เวย์ (NO), ลิทัวเนีย (LT) และลิกเตนสไตน์ (LI) ฟังก์ชัน WLAN ของอุปกรณ์นี้ถูกจำกัดให้ใช้งานเฉพาะในอาคารเท่านั้น เมื่อใช้ในย่านความถี่ 5150 ถึง 5350 MHz

ย่านความถี่และกำลังการส่ง

(ก) ย่านความถี่ที่ใช้กับอุปกรณ์วิทยุ: บางย่านความถี่อาจใช้ไม่ได้กับทุกประเทคโนโลยีทุกพื้นที่ กรุณารับทราบด้วยว่าในพื้นที่เพื่อบรารายละเอียดเพิ่มเติม

(บ) กำลังการส่งของความถี่วิทยุสูงสุดที่ถ่ายทอดได้ในย่านความถี่ที่ใช้กับอุปกรณ์วิทยุ: กำลังสูงสุดสำหรับทุกย่านความถี่น้อยกว่าค่าจำกัดสูงสุดที่ระบุในมาตรฐานความสอดคล้องกับ

ย่านความถี่และกำลังการถ่ายทอด (แผ่นกระจายและ/หรือเป็นสื่อนำ) ที่จำกัดเดิมอยู่กับอุปกรณ์วิทยุนี้: Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G:

5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm

ข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์

อุปกรณ์เสริมบางอย่างอาจมีในบางประเทศหรือบางภูมิภาค สามารถเช็คอุปกรณ์เสริมจากตัวแทนจำหน่ายที่ได้นับอนุญาตได้ตามต้องการ แนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมต่อไปนี้:

อะแดปเตอร์: HW-200325XPO (X แทนประเภทของปลั๊กต่างๆ ที่ใช้ ซึ่งอาจเป็น C, U, J, E, B, A, I, R, Z หรือ K แตกต่างกันตามภูมิภาค)

แบตเตอรี่: HB4593J6ECW

ที่วางเทียบ: AD11

เวอร์ชันซอฟต์แวร์ของผลิตภัณฑ์ 1903 (OS Build 18362.356) บริษัทผู้ผลิตจะมีการอัปเดตซอฟต์แวร์เพื่อแก้ไขข้อบกพร่องหรือเพิ่มฟังชันหลังว่างานนี้ยังคงดำเนินการต่อไปตามกฎที่เกี่ยวข้อง ทุกเวอร์ชันของบริษัทผู้ผลิตผ่านการตรวจสอบและเป็นไปตามกฎที่เกี่ยวข้อง ผู้ใช้มีสามารถเข้าถึงและเปลี่ยนค่า RF ทั้งหมด (เช่น ย่านความถี่และกำลังไฟ) ได้ ดูข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์ได้ที่ DoC (คำแหล่งการณ์เกี่ยวกับการปฏิบัติตามระเบียบ) ที่ <http://consumer.huawei.com/certification>

ข้อมูลผลิตภัณฑ์ ErP

บริษัท Huawei Technologies Co., Ltd. จำกัด ขอประกาศว่าผลิตภัณฑ์ของบริษัท สอดคล้องกับข้อกำหนดของผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับพลังงาน Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC สำหรับข้อมูลรายละเอียด ErP และคุณมีผู้ใช้ที่กำหนดโดยคณะกรรมการกำกับดูแล กรุณายื่นเรียนชม: <http://consumer.huawei.com/en/certification>

หมายเหตุทางกฎหมาย

ลิขสิทธิ์ © Huawei Technologies Co., Ltd. 2020. ขอสงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ
เอกสารนี้จัดทำขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลเท่านั้น และไม่ก่อให้เกิดการรับประทาน
ในรูปแบบใดๆ ทั้งสิ้น

นโยบายความเป็นส่วนตัว

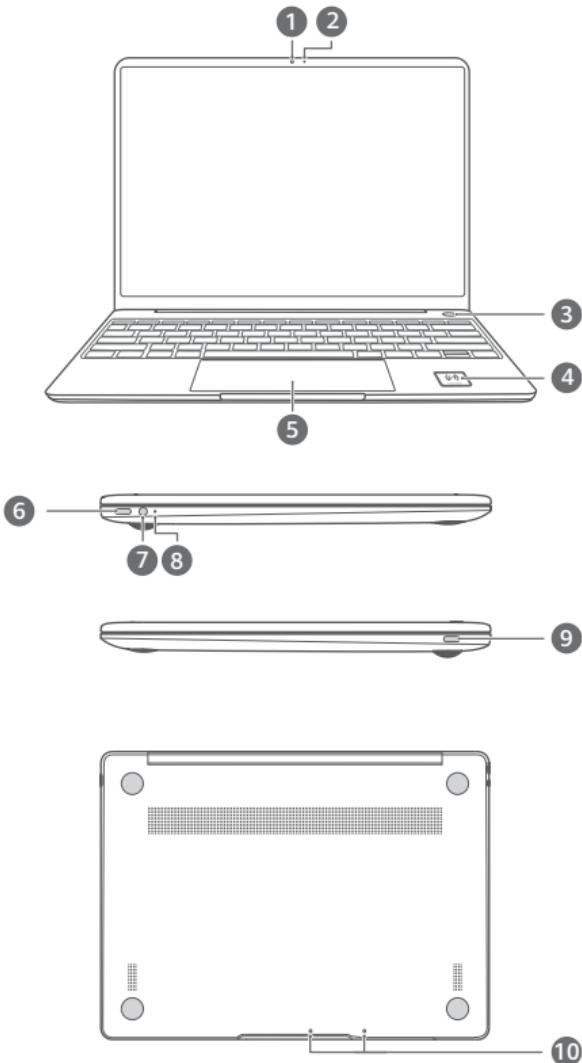
เพื่อทำความเข้าใจว่าเรามีวิธีการในการป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอย่างไร กรุณาดู
นโยบายความเป็นส่วนตัวของเราได้ที่ <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>

สำหรับวิธีใช้เพิ่มเติม

โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> เพื่อดู
ข้อมูลรายด่วนและที่อยู่อีเมลที่อัปเดตล่าสุดในประเทศไทยและภูมิภาคของคุณ

 รูปภาพต่างๆ ในคู่มือนี้มีไว้สำหรับให้คุณใช้อ้างอิงเท่านั้น รูปลักษณะและคุณลักษณะ
ของการแสดงผลอาจแตกต่างออกไปเล็กน้อยขึ้นอยู่กับเวอร์ชันของผลิตภัณฑ์จริง

သင့်ဂွန်ပျိုတာအကြောင်း သိကောင်းစရာ



1	ကင်မရာ	2	ကင်မရာ အချက်ပြစ်း
3	တစ်ချက်နှင့်ပါဝါခလုတ်	4	Huawei Share အိုင်ကွန် *
5	တက်ချုပတ်	6	ပါဝါအပေါက်
7	နားကြုံပေါက်	8	အားသွင်းအချက်ပြစ်း
9	USB-C အပေါက်	10	မြိုက်ခနဲဖုန့်

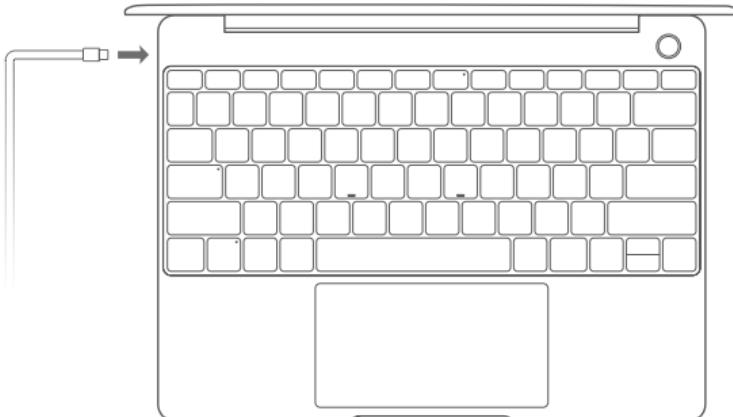
* Huawei Share အိုင်ကွန်

⚠ ကွန်ပျူးတာပေါ်၍ Huawei Share အိုင်ကွန် မစတိပြပါစေနှင့် သိမဟုတ် မပျက်စီးပါစေနှင့် သိမဟုတ်ပါက Huawei Share OneHop သည် ကောင်းစွာ အလုပ်လုပ်မည် မဟုတ်ပါ။

- အချို့သော HUAWEI/HONOR ဖုန်းအမျိုးအစားများကာာသာ Huawei Share OneHop ကို ပုံစံးပေးပါသည်။ ထို့သို့သော အမျိုးအစားများအကြောင်း အသေးစိတ်သိရှိရန် ကွန်ပို့တို့၏ ဝဘ်ဆိုက်သို့ ဝင်ရောက်ပြီး နောက်ထပ် အချက်အလက်များ ရယူပါ။
- NFC ရှာဖွေတွေ့ရှိမှု ရရှိယာသည် မတူညီသော HUAWEI/HONOR ဖုန်းအမျိုးအစားများကိုလိုက်၍ ကဲပြားမှုရှိပါသည်။ သို့သော် ယေဘုယျအားဖြင့် ငင်းသည် အနောက် ကင်မရာနားတွင် ရှိပါသည်။

ကနိုင်းသတ်မှတ်ချိန်ညီမှု

- သင့်ကွန်ပျူးတာကို ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါက သတ်မှတ်မှု ပြီးဆုံးအောင် လုပ်ဆောင်ရန် မျက်နှာပြင်ဝေါရှု လမ်းညွှန်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါ။
- သင့်ကွန်ပျူးတာကို ထပ်ဖွဲ့သောအား ကိုဘာတ် လင်းလာသည်အထိ ပါဝါခလုတ်ကို ပြု၍ နှိမ်ထားပါ။ ယင်းသို့ မဖြစ်မနေ ပိတ်ပစ်ခြင်း - ပါဝါ ခလုတ်ကို 10 စက္ကန်ကျော်ကြာအောင် ပြု၍ နှိမ်ထားပါ။ ယင်းသို့ လုပ်ဆောင်ခြင်းပြင် သိမ်းမထားသည့် ဒေတာများ ဆုံးရှုံးသွားမည်ကို မှတ်သားထားပါ။



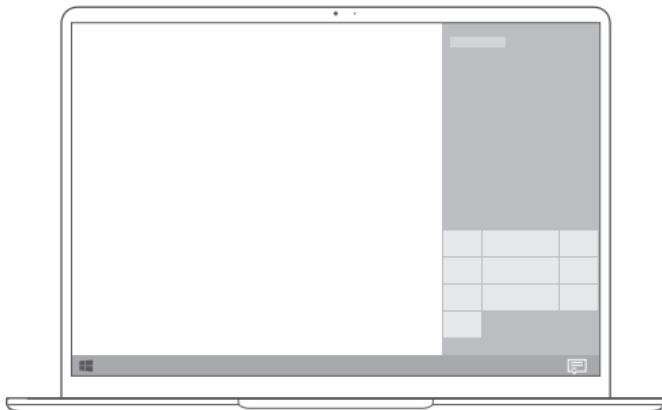
သင့်ကွန်ပျူးတာကို ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါက သတ်မှတ်မှု ပြီးဆုံးအောင် လုပ်ဆောင်ရန် မျက်နှာပြင်ဝေါရှု လမ်းညွှန်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါ။

- ကြိုးခဲ့ကွန်ရက်နှင့် ချိတ်ဆက်ပါ
- Microsoft အကောင့်ကို အသုံးပြုပြီး သင့်ကွန်ပျူးတာသို့ ဝင်ရောက်ပါ
သင့်ကွန်ပျူးတာတွင် Microsoft ဝန်ဆောင်မှုများ စုံကို ဝင်ရောက် သုံးခွဲရန် (Outlook.com ကဲ့သို့သော) သင်၏ Microsoft အကောင့်ဖြင့် ဝင်ရောက်ပါ။
- Windows Hello ကို စီစဉ်သတ်မှတ်ပြီး လက်မွေ့ရာတစ်ခု ထည့်သွင်းပါ
လက်မွေ့အာရုံး စနစ်သုံး ပါဝါခလုတ်ကို အသုံးပြု၍ သင့်ကွန်ပျူးတာကို စကားဂျက် ထည့်စရာမလိုဘဲ ဖွင့်နိုင်သည်။ ယင်းက မြန်စာမျက်ပြီး လုပ်မှု ရှိပါသည်။
- PIN သတ်မှတ်ပါ
သင့်ကွန်ပျူးတာထဲ ဝင်ရောက်ပြီး အခြားအက်ပ်များနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ဝင်ရောက် သုံးခွဲရန်အတွက် သင့် PIN ကို အသုံးပြုပါ။

ဒတ်ခိုစတော့ပို့ပို့ပြုသွားနောက် အောက်ပါတို့ကို ချက်ချွမ်း ပြီးမြောက်အောင် လုပ်ဆောင်ပါ။

- Windows ကို သက်ဝင်လုပ်ဆောင်ခြင်း - သင့်ကွန်ပျူးတာကို အင်တာနက်နှင့် ပထမဆုံးအကြိမ် ချိတ်ဆက်သည့်အပါ Windows ကို အလိုအလျောက် သက်ဝင်လုပ်ဆောင်ပါသည်။
- သင့်ကွန်ပျူးတာကို အင်တာနက်နှင့် ပထမဆုံးအကြိမ် ချိတ်ဆက်ပြီးနောက် ပန်ကာကွယ်ရေးနှင့် ထွက်ပေါ်လာသော အူညံသံများကို ကြားရနိုင်ပါသည် သိမဟုတ် ကွန်ပျူးတာ ပူလာသည်ဟု သင် ခံစားရနိုင်ပါသည်။ Windows စနစ်ကို အလိုအလျောက် အပိုဒ်လုပ်စဉ် ယင်းသည် ပုံမှန် ဖြစ်ပါသည်။

စတင်ခြင်း



အစ မီဒ္ပါး

အစ မီဒ္ပါးကို ဖွင့်ရန်အတွက် ပင်မ မျက်နှာပြင်ပေါ်၍ ကို နှိပ်ပါ။ သင်သည်-

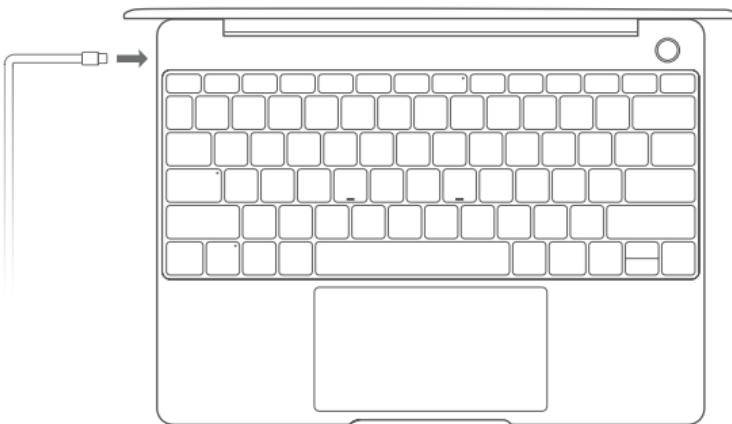
- ကွန်ပျူတာ ဆက်တင်များကို ဝင်ရောက် သုံးစွဲရန် ကို နှိပ်နိုင်ပါသည်။
- သင့်ကွန်ပျူတာကို ပိတ်ရန် သိမဟုတ် ပြန်လည်စတင်ရန် သိမဟုတ် အော့အားလုံးမှာ စနစ်ကို ဖွင့်ရန် ကို နှိပ်နိုင်ပါသည်။

အသိပေးချက် စင်တာ

အသိပေးချက် စင်တာကို ဖွင့်ရန် ကို နှိပ်နိုင်ပါသည်။ ထိုနောက် သင်သည်-

- ဆက်တင်များ၊ VPN နှင့် ပရိုဂျက်တာမျက်နှာပြင်များကို အမြန်ဝင်ရောက် သုံးစွဲနိုင်သည်။
- (လေယာဉ်စနစ် နှင့် မျက်နှာပြင် တောက်ပူးကဲသူ) အသုံးများသော ဆက်တင်များကို အမြန် ပြောင်းလဲနိုင်သည်။

သင့်ကွန်ပျိုတာကို အားသွင်းခြင်း



သင့်ကွန်ပျိုတာတွင် စက်တွင်းတပ်ဆင်ထားသည့် ပြန်လည်အားသွင်းနိုင်သော ဘက်ထရိတစ်ခု ပါရှိပြီး ငါးနှင့်အတူ ပါရှိသည့် အေက်တာနှင့် USB-C အားသွင်းကြုံးတို့ကို သုံး၍ အားသွင်းနိုင်သည်။ အားသွင်းစဉ် အချက်ပြမိုက အဖြူရောင်းမီတ်တုတို့တို့တုတ် လင်းသည်။

- i** သင်သည် ဘယ်ဘက်ရှိ ပါဝါအပေါက်ကို သုံး၍ အားသွင်းခြင်းနှင့် ဒေတာလွှဲပြောင်းခြင်းတို့ကို လုပ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။ ညာဘက်ရှိ USB-C အပေါက်သည် ပြသချက်အတွက် အပေါက်ဖြစ်ပြီး ဒေတာလွှဲပြောင်းနှင့်အတွက်လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

လုပ်ဆောင်ချက်များ

တစ်ချက်နှင့် ဝင်ရောက်မှု။ စကားရှင်မလိုပါ

ကွန်ပျူတာတွင် လက်ဖွေ အာရုံခံ စနစ်သုံး ပါဝါခလုတ် ပါရှိသည်။ Windows Hello တွင် သင့်စကားရှင်နှင့် PIN ကို သတ်မှတ်ပြီး သင့်လက်ပွဲရာကို ထည့်ပါ။ ထိုနောက် သင်သည် သင့်စကားရှင်ကို ထည့်စရာမလိုဘဲ ပါဝါခလုတ်ကို နှိပ်လိုက်ရှုပြန် သင့်ကွန်ပျူတာကို ပါဝါဖွင့်၍ လေ့ခဲ့ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းက မြန်ဆန်ပြီး လုပ်မှု ရှိပါသည်။

- သင့်ကွန်ပျူတာကို ပါဝါပိတ်ထားသောအခါ သို့မဟုတ် ခေတ္တပိတ်ထားမှု စနစ်တွင် ရှိနေသောအခါ ငင်းထဲ ဝင်ရောက်ရန် ပါဝါခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။
- မျက်နှာပြင် ဖွင့်ထားချိန်တွင် ကွန်ပျူတာထဲ ဝင်ရောက်ရန် ပါဝါခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။
i လက်ပွဲရာ အများဆုံး 10 ခုအထိ ထည့်သွင်းနိုင်ပါသည်။

စက်ရုံဆက်တင်များအတိုင်း ပြန်လည်သိလောင်ခြင်း

i စက်ရုံဆက်တင်များအတိုင်း ပြန်လည်မလိုလောင်စီ သင့် ကွန်ပျူတာကို ပါဝါပုံစံးသည့် ပစ္စည်းနှင့် ချိတ်ဆက်၍ ဒေတာများကို Disk C ထဲတွင် ဘက်ခံအပ်လိုပါ။ သင်သည် ဘက်ခံအပ်နှင့် မူလအတိုင်း ပြန်ထားမှု မျက်နှာပြင်သို့ အရင်ဆုံး ဝင်ရောက် သုံးခွဲပြီး မျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိ လမ်းညွှန်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်၍လည်း ဒေတာများကို Disk C ထဲတွင် ဘက်ခံအပ်လိုင်းနိုင်ပါသည်။

ပါဝါဖွင့်ထားစဉ် F10 ကို ဖြော်နိုင်ထားပြီး စက်ရုံဆက်တင်များအတိုင်း ပြန်လည်သိလောင်သည့် မျက်နှာပြင်သို့ ဝင်ရောက် သုံးခွဲပါ။ သင့်ကွန်ပျူတာကို စက်ရုံဆက်တင်များအတိုင်း ပြန်လည်သိလောင်ရန် မျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိ လမ်းညွှန်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါ။

လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လုပ်ရေး



- ဖြစ်နိုင်ချေရှိသည့် အကြားအာရုံပျက်စီးမှုတိ ကာကွယ်ရန်အတွက် ကျယ်လောင်သော အသံပမာဏကို ကြာရည်စွာ နားထောင်ခြင်းမပြုပါနှင့်။
- ခွင့်ပြုထားသော သိမ္မဟုတ် ကိုက်ညီမှုမရှိသည့် အဒက်ပိုတာ အားသွင်းကြီး သိမ္မဟုတ် ဘတ်ထရိတ္ထအား အသုံးပြုခြင်းက သင့်စက်ပစ္စည်းအား ပျက်စီးခြင်း၊ သက်တမ်းတို့စေခြင်း၊ သိမ္မဟုတ် စီးလောင်းခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်းနှင့် အခြားသော အန္တရာယ်များကိုလည်း ဖြစ်ပေါ်သောည်။
- ဘတ်မှတ်အကြံပြုထားသည့်အပူချိန်များမှာ 0 °C မှ 35 °C အကြားဖြစ်သည်။ ဘတ်မှတ်အကြံပြုထားသည့် သို့လောင်မှုအပူချိန်မှာ -10 °C မှ +45 °C အကြားဖြစ်သည်။
- နှလုံးတွင်တပ်သည့်စက် ထုတ်လုပ်သူများက စက်ပစ္စည်းနှင့် နှလုံးတွင်းတပ်သည့်စက်ထိုးအား ဖြစ်နိုင်သည့်နောင့်ယုကြီးမှုများကို ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 15 စင်တီမီတာအကွားတွင်ရှိနေရေးနှင့် အကြံပြုထားသည်။ အကယ်၍ နှလုံးတွင်တပ်သည့်စက်အား အသုံးပြုထားပါက စက်ပစ္စည်းအားဆန်ကျင်ဘက်တွင်ထား၍ ကိုင်ပါ၊ စက်ပစ္စည်းအား သင့်အရှုံးဖိတ်ကပ်ထဲ မထည့်ပါနှင့်။
- စက်ပစ္စည်းကို အားသွင်းနောင့် ဝါဝါအက်ပိုတာကို စက်ပစ္စည်းအနီး လွယ်ကူစွာတပ်ဆင်နိုင်သည့် မီးလုတ်မှုများတွင် ပလပ်ထိုးပါ။
- ဤစက်ပစ္စည်း ဘတ်ထရိနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများအား ဒေသဆိုင်ရာ စည်းကမ်းများနှင့်အညီ စွန်ပစ်ပါ။ ငြင်းတို့ကို ပုံမှန်အိမ်သုံးအိမ္းပြုနိုင်မှု မလွှင့်ပစ်ရပါ။ ပုံမှန်မ္မဟုတ်သည့် ဘတ်ထရိအသုံးပြုခြင်းက မီးလောင်ခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်းနှင့် အခြားအန္တရာယ်များကို ဖြစ်ပေါ်သောည်။

စွန်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးချွှောင်း အချက်အလက်



သင့်ထုတ်ကုန်၊ ဘတ်ထရိ စာရေးသားဖော်ပြုမှု သိမ္မဟုတ် ထုတ်ပိုးမှုအပေါ်မှ ကန်လတ်ဖြတ် ဘီးတပ်ပုံးသက်တာသည် အိုလက်ထူးနှင့် ထုတ်ကုန်များနှင့် ဘတ်ထရိများကို ငြင်းတို့သက်တမ်းကုန်ဆုံး၍ အမိုက်စွန်ပစ်ရာတွင် သီးခြားစီးပွားရေးနှင့် သတ်မှတ်ထားသည့် ဒေသတွင်းဥပဒေများအား အိုလက်ထူးနှင့် သီးခြားစီးပွားရေးနှင့် သတ်မှတ်ထားသည့် ဒေသတွင်းဥပဒေများအပါအဝင် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ သီးခြားစီးပွားရေးနှင့် ပစ္စည်းများ (WEEE) နှင့် ဘတ်ထရိများအပါအဝင် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ သီးခြားစီးပွားရေးနှင့် ပစ္စည်းများ သတ်မှတ်ထားသည့် စွန်ပစ်ပြန်ရာများတွင် သုံးစွဲသူများက စွန်ပစ်ကြရန်လိုအပ်သည်။

သင့်စက်ကိရိယာများကို သေချာစေဆောင်းခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးချဖြင်းတိုက EEE အိုက်များကို ပြန်လည်အသုံးချသည့် အလေ့အကျင့်ပြင် တန်ဖိုးရှိသော အစိတ်အပိုင်းများကို ထိန်းသိမ်းရာရောက်ပြီး လူသားနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ကျွန်းမာရေး၊ မဗုဒ္ဓကန်စွာ ကိုင်တွယ်လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ မတော်တဆ ကျိုးပျက်ခြင်း၊ ပျက်စီခြင်းတို့ကို ကာကွယ်ပေးပြီး ငွေးကိုယ်ပွဲ၏ သက်တမ်းကုန်ဆုံး ပျိန်စွာ မမှန်ကန်စွာ ပြန်လည်အသုံးချဖြင်းတို့ကြောင့် ကျွန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အပေါ် ထိနိုက်မှုမဖြစ်စေရန်လည်း ကာကွယ်ပေးသည်။ နောက်ထပ်ရှိသေးသည် အချက်အလက်များဖြစ်ကြသည့် သင့် EEE အိုက်များကို မည်သိနိုင်ပဲ။ မည်သည့်နေရာတွင်စွန်းပံ့ရမည့်ဆုံးသည့်ကိစ္စများအတွက် သင့်အေသာဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိအဖွဲ့အစည်းများ၊ လက်လီအရောင်းဆိုင်များ သိမဟုတ် အမိတ်တွက်အိုက်သိမ်းနှင့်ဆောင်မှုများသို့ ဆက်သွယ်ပါ၊ သိမဟုတ် <http://consumer.huawei.com/en/> ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင်ဝင်ကြည့်ပါ။

အန္တရာယ်ရှိသော စွန်းပစ်ပစ္စည်းများ လျှော့ချခြင်း

ဤစက်ပစ္စည်းနှင့် မည်သူ့လျှော့ချခြင်းဆက်စပ်ပစ္စည်းများမှစုံသည့် EU REACH၊ RoHS နှင့် ဘတ်တရုံများ (ပါဝင်ပါက) ကဲ့သို့သော အန္တရာယ်ရှိသည့် အစိတ်အပိုင်းအချို့ပါဝင်နေသည့် လျှပ်စစ်ဆိုင်ရာနှင့် အီလက်ထွန်းနှင့်ဆိုင်ရာ စက်အစိတ်အပိုင်းများ အသုံးပြုခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အေသာဆိုင်ရာ ကျင့်သုံးနေသည့် စည်းကမ်းများပြင်အညီ သက်ရောက်မှုရှိစေသည်။ REACH နှင့် RoHS တို့နှင့်သက်ဆိုင်သည့် စည်းကမ်းများညီညွတ်မှုရှိစေရန် ကျေးဇူးပြု၍ ကျွန်းပို့တို့ ဝက်ဘ်ဆိုက် <http://consumer.huawei.com/certification> တွင်ဝင်ကြည့်ပါ။

EU ကျင့်သုံးမှု ကိုက်ညီမှုရှိစေခြင်း

ကိုယ်ခစ္စာဝတ်ဆင်မှု လုပ်ဆောင်ခြင်း

စက်ပစ္စည်းသည် သင့်ခစ္စာကိုယ်မှ 0.0 စင်တီမီတာအကွာ RF သတ်မှတ်ဖော်ပြထားချက်များပြင် ကိုက်ညီမှုရှိသည်။ စက်ပစ္စည်းထည့်သည့်အား သိမဟုတ် အီတ်ကဲ့သို့သော စက်ပစ္စည်းဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် သတ္တုအစိတ်အပိုင်းများပြင် မပြထားကြောင်း သေချာစစ်ဆေးပါ။ အကွာအဝေးလိုအပ်ချက်ပြင့် ကိုက်ညီစေရန် သင့်ကိုယ်ခန္ဓာကို စက်ပစ္စည်းမှုဝေးရာတွင်နေပါ။

ဤစက်ပစ္စည်းအမျိုးအစားအတွက် သတ်မှတ်ပြန်သုံး အမြင့်ဆုံး SAR တန်ဖိုးက ရွှေလျားနှင့်သော ထိတွေ့မှုအမြေအနေက 0.84 W/kg ဖြစ်သည်။

ထုတ်ပြန်ရှုံး

ဤတွေ့မှု ဤစက် WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L/WRTB-WFH9L/WRTB-WAI9L သည် ညွှန်ကြားချက် 2014/53/EU ၏ အခြားသော သက်ဆိုင်ရာ ပြောန်းချက်များနှင့် အမြေခံ လိုအပ်ချက်များအား လိုက်နာထားကြောင်း Huawei Technologies Co., Ltd. မှ တရားဝင် ကြေညာလိုက်ပါသည်။

DoC (ကိုက်ညီမှု တရားဝင် ကြေညာချက်)၏ နောက်ဆုံး တရားဝင် ဗားရှင်းအား <http://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်ခိုင်ပါသည်။

ဤစက်အား EU အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများ အားလုံးတွင် သုံးစွဲနိုင်ပါသည်။

စက် သုံးစွဲသည့် နိုင်ငံနှင့် အေသာဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများအား လေ့လာပါ။

ဒေသ ကွန်ရက်ပါးမှုတည်၍ ဤစက်အား သုံးစွဲရန် ကန့်သတ်ထားနိုင်ပါသည်

2.4 GHz လိုင်းကြိမ်နှစ်းမှ ကန့်သတ်ချက်များ:-

နောက်တွင် Ny-Ålesund အလယ်မှ 20 ကိုလိုပါတာအဝန်းအထိုင်းတွင်း မြောက်နာပြင်စုံပါ။

5 GHz လိုင်းကြိမ်နှစ်းမ ကန်းသတ်ချက်များ:-

ဤစက်ပစ္စည်းမှ WLAN လုပ်ဆောင်ချက်များကို 5150 မှ 5350 MHz လိုင်းကြမ်နှင့်အတွင်း လုပ်ဆောင်နေစဉ် အသိသော်လည်းကောင်း၊ အတွက်သာလျင် ကုန်သတ်ထားသည်။

ကြိမ်နှုန်းလက်ပတ်များနှင့် ပါဝါ

(a) ရေးဖိုအစိတ်အပိုင်းများပါဝင်သည့် ကြိမ်မှန်းလက်ပတ်များ- လက်ပတ်အချိုသည့် နိုင်ငံတိုင်းနှင့် စရိယာတိုင်းတွင် မရနိုင်ပါ။ အသေးစိတ်အချက်အတက် အလက်အတွက် ဒေသတွင်ကယ်ရိယာကို ကျေးဇူးပြု၍ ဆက်သွယ်ပါ။

(b) ගෙවීයිංතර් අදික් මූර්භා පිරිංචා වනු ගැමීම්ක්ස් ලග්ගත් මූර්භා තුළ දැඟලුද් අධ්‍යාපන නිලධාරී මූර්භා අවශ්‍ය නිශ්චිත ප්‍රතිඵලියෙන් පෙන්වනු ලබයි.

ဤရေဒီယိုအစိတ်အပိုင်းတွင် ဖော်ပြကန်သတ်ထားသည့် ပြိမ်နှုန်းလက်ပတ်များနှင့် ထုတ်လွှင့်လိုက်သည့်ပါဝါ (ရေဒီယိုလိုကြခြင်းနှင့်/သီမဟာတ် လျှပ်ကူးခြင်း) များက ဘဏ်ပြုအတိုင်းဖြစ်သည် - Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm

ဆက်စပ်ပစ္စားမှားနှင့် ဆောဖို့ဝါဒချက်အလက်

အဒက်ပ်တာများ- HW-200325XP0 (X က မတူညီသည့် ပလ်အမျိုးအစားများကို ကိုယ်စားပြုသည့် ငါးတို့သည် သင်ငြေသေအပေါ်မတူ၍၏ C U I J E B I A II R I Z သိမာဟတ် K တိဖို့မိန္ဒာသည်)

ପ୍ରକାଶକ - HB4593J6ECW

စက်မျိုးစံ ခိုတ်ဆက်ရီ ရသောစက်- AD11

ထုတ်ကုန်၏ ဆော်ပဲဗားရှင်းက 1903 (OS Build 18362.356)ဖြစ်သည်။ ဆော်ပဲအသစ်မှစ်းမှုများသည်
မှားယင်းမှုများကို ပြင်ဆင်ရန် သိမှတ် ထုတ်ကုန်ထုတ်လုပ်ပြီးနောက် လုပ်ဆောင်ချက်များကို
ပိုကောင်းစေရန်အတွက် ထုတ်လုပ်သူက ထုတ်ဝပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ ထုတ်လုပ်သူက ထုတ်ဝပ်သည့်
ဆော်ပဲဗားရှင်းအားလုံးသည် သက်စိုင်သည့်စည်းကောင်းများဖြင့် မှန်ကန်ကြောင်းစစ်ဆေးပြီး ကိုက်ညီမှုရှိသည်။

RF ညွှန်းကိန်းအားလုံး (ဥပမာ ကြိမ်းနှင့်ပမာဏနှင့် ပါဝါထုတ်လုပ်မှု) တိုကိုသုံးစွဲသူမှ ဝင်ရောက်အသုံးပြုခြင်း၊

ပြောင်းလဲခြင်းများမပြုလုပ်နိုင်ပါ။

ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော်ပဲများအကြောင်း နောက်ဆုံးအဖြစ်ဆုံးအချက်အလက်အတွက် DoC

(အတည်ပြုကြောင်း ကြော်ချက်)ကို ကျေးဇူးပြု၍ <http://consumer.huawei.com/certification>တွင်ကြည်ပါ။

ErP ထုတ်ကုန် အချက်အလက်

Huawei Technologies Co., Ltd. သည် ရှင်း၏ ထုတ်ကုန်များမှာ Energy-related Products Directive

(စွမ်းအင်ဆက်စပ် ထုတ်ကုန် လစ်းညွှန်ချက်) (ErP) 2009/125/EC နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်း တရားဝင်

ကြေညာထားပါသည်။ ErP အချက်အလက်များနှင့် Commission Regulation (ကော်မရှင် စည်းမျဉ်း) အရ

လိုအပ်သည့် သုံးစွဲသူ လမ်းညွှန်များကို အသေးစိတ် သိရှိနိုင်ရန် ဖော်ပြပါသို့ သွားပါ- <http://consumer.huawei.com/en/certification>.

ဥပဒေဆိုင်ရာ အသိပေးချက်

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2020. အခွင့်အရေးများအားလုံးကို
ထိန်းသိမ်းထားသည်။

ဤစာရွက်စာတင်းသည် အချက်အလက်ပေးရန်သာ ရည်ရွယ်ထားပြီး မည်သည့် အာမခံအမျိုးအစားမျှ မဖြစ်စေပါ။

ပုဂ္ဂိုလ်ရေးရာထိန်းသိမ်းမှုမူဝါဒ

သင့်ပုဂ္ဂိုလ်ရေး အချက်အလက်များကို မည်သို့ ကာကွယ်ထားကြောင်း ပိုမိုနားလည်စေရန် ကျေးဇူးပြု၍

ပုဂ္ဂိုလ်ရေးရာထိန်းသိမ်းမှု မူဝါဒကို <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>တွင်ကြည့်ပါ။

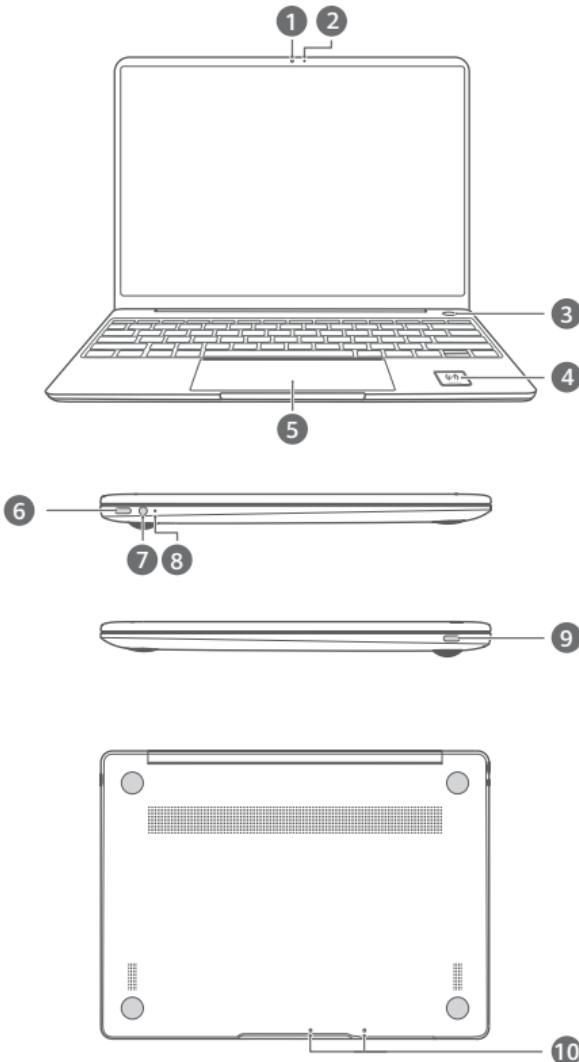
နောက်ထပ်အကူအညီအတွက်

သင့်နိမိုင်း သိမဟုတ် ဒေသအတွင်းမှ လတ်တလောအသစ်ပြောင်းလဲလိုက်သည့် အမြန်ခေါ်ဆိုလိုင်းနှင့်

အေးမေးလိုလိပ်စာများကိုသိရနိုင်း ကျေးဇူးပြု၍ <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> တွင်ဝင်ကြည့်ပါ။

 ဤလမ်းညွှန်အတွင်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးသည် ကိုကားရန်အတွက်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ပုံပန်းသွင်ပြင်နှင့် ပြသမှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များသည် အမှန်တကယ်ထုတ်ကုန်ဗားရှင်းပေါ် မူတည်၍ အနည်းငယ်ကဲပြားနိုင်ပါသည်။

Mengenal komputer Anda



1	Kamera	2	Indikator kamera
3	Tombol daya satu sentuhan	4	Ikon Huawei Share *
5	Panel sentuh	6	Port Daya
7	Jack headset	8	Indikator pengisian daya
9	Port USB-C	10	Mikrofon

* Ikon Huawei Share

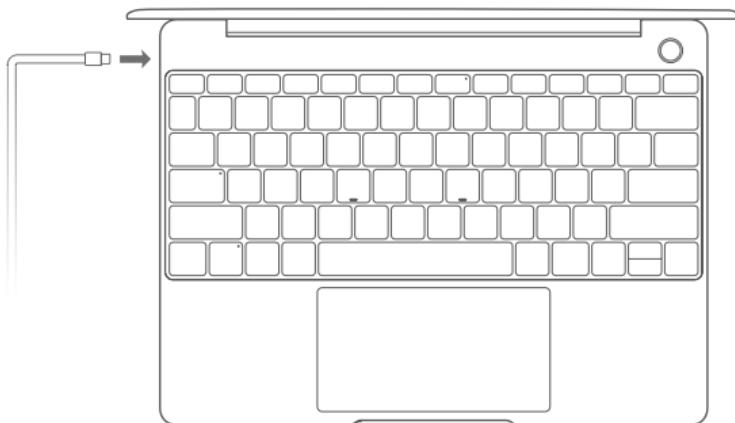
! Jangan merobek dan merusak ikon Huawei Share di komputer, jika tidak, Huawei Share OneHop tidak akan bekerja dengan baik.

- i* • Hanya model ponsel HUAWEI/HONOR tertentu yang mendukung Huawei Share OneHop. Untuk perincian mengenai model tersebut, kunjungi situs web resmi kami untuk informasi selengkapnya.
- Area pendekstian NFC bervariasi antara model ponsel HUAWEI/HONOR yang berbeda, tetapi umumnya terletak di dekat kamera belakang.

Penyiapan awal

- Bila menggunakan komputer untuk pertama kalinya, hubungkan komputer ke adaptor daya, dan tunggu sampai layar menyala untuk mengakses layar penyiapan.
- Ketika Anda menghidupkan komputer lagi, tekan dan tahan tombol daya sampai keyboard menyala.

⚠ Mematikan paksa: Tekan dan tahan tombol daya selama lebih dari 10 detik. Harap perhatikan bahwa ini akan menyebabkan hilangnya data yang tidak tersimpan.



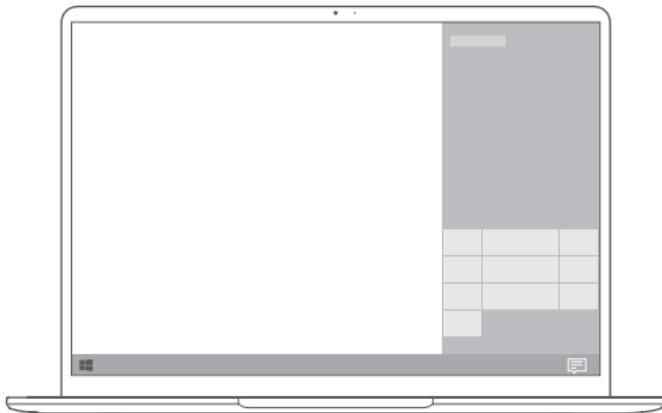
Bila Anda menggunakan komputer untuk pertama kalinya, ikuti perintah pada layar untuk menyelesaikan penyiapan.

- Hubungkan ke jaringan nirkabel
- Masuk ke komputer Anda menggunakan akun Microsoft
Masuk dengan akun Microsoft Anda (seperti Outlook.com) untuk mengakses berbagai layanan Microsoft di komputer Anda.
- Siapkan Windows Hello dan tambahkan sidik jari
Tombol daya sensor sidik jari memungkinkan Anda untuk menghidupkan komputer tanpa perlu memasukkan kata sandi. Cara ini cepat dan aman.
- Tetapkan PIN
Gunakan PIN untuk masuk ke komputer Anda serta aplikasi dan layanan lainnya.

Setelah desktop ditampilkan, segera selesaikan hal berikut.

- Mengaktifkan Windows: Ketika komputer Anda terhubung ke Internet untuk pertama kalinya, Windows diaktifkan secara otomatis.
- Setelah komputer dihubungkan ke Internet untuk pertama kalinya, Anda mungkin mendengar suara berisik yang dihasilkan oleh kipas atau merasa bahwa komputer terasa panas. Ini merupakan hal yang normal selama pembaruan sistem Windows otomatis.

Cara memulai



Menu Mulai

Di layar beranda, klik untuk membuka menu mulai. Anda dapat:

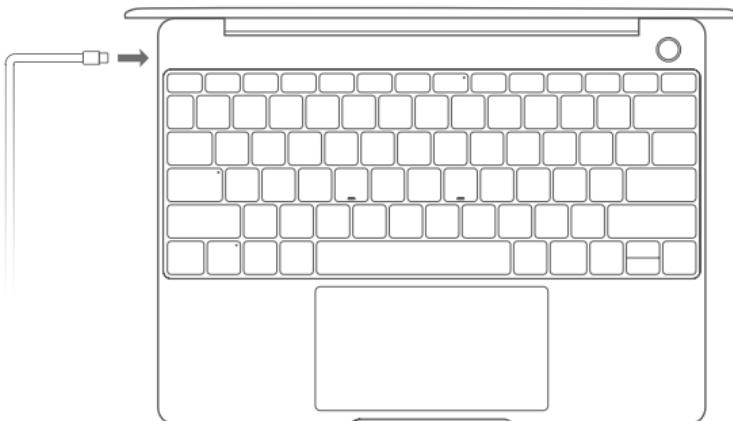
- Klik untuk mengakses pengaturan komputer.
- Klik untuk mematikan atau memulai ulang komputer Anda, atau mengaktifkan mode tidur.

Pusat tindakan

Untuk meluncurkan pusat tindakan, klik . Selanjutnya Anda dapat:

- Mengakses cepat layar pengaturan, VPN, dan proyektor.
- Mengubah pengaturan yang sering digunakan dengan cepat (seperti Mode Pesawat dan kecerahan layar).

Mengisi daya komputer Anda



Komputer Anda memiliki baterai yang dapat diisi daya, dan Anda dapat mengisi dayanya menggunakan adaptor dan kabel pengisian daya USB-C yang disertakan. Indikator berkedip putih selama mengisi daya.

- i* Anda dapat menggunakan port daya yang ada di sebelah kiri untuk mengisi daya dan mentransfer data. Port USB-C yang ada di sebelah kanan adalah DisplayPort dan juga dapat digunakan untuk mentransfer data.

Fitur

Masuk dengan sekali sentuh. Tanpa kata sandi

Komputer memiliki fitur tombol daya sensor sidik jari. Tetapkan kata sandi dan PIN Anda di Windows Hello dan tambahkan sidik jari Anda. Anda kemudian dapat menghidupkan daya dan membuka kunci komputer cukup dengan menekan tombol daya tanpa perlu memasukkan kata sandi Anda. Cara ini cepat dan aman.

- Tekan tombol daya untuk masuk ke komputer Anda bila komputer dimatikan atau dalam mode tidur.
- Sentuh tombol daya untuk membuka kunci komputer Anda bila layar hidup.

 Anda dapat menambahkan maksimum 10 set sidik jari.

Memulihkan ke pengaturan pabrik

 Sebelum memulihkan ke pengaturan pabrik, hubungkan komputer Anda ke catu daya dan cadangkan data yang ada di Disk C. Anda juga dapat terlebih dahulu mengakses layar pencadangan dan pemulihan lalu ikuti perintah pada layar untuk mencadangkan data yang ada di Disk C.

Tekan dan tahan F10 selama menghidupkan daya untuk mengakses layar pulihkan ke pengaturan pabrik. Ikuti perintah pada layar untuk memulihkan komputer Anda ke pengaturan pabrik.

Informasi keselamatan

Operasi dan keselamatan



- Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan dengarkan pada level volume tinggi untuk periode waktu yang lama.
- Menggunakan adaptor daya, pengisi daya, atau baterai yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat merusak perangkat Anda, memperpendek masa pakainya, atau menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lain.
- Suhu pengoperasian ideal adalah 0 °C hingga 35 °C. Suhu penyimpanan ideal adalah -10 °C hingga +45 °C.
- Produsen alat pacu jantung menganjurkan agar ada jarak minimal 15 cm antara peranti dengan alat pacu jantung, untuk mencegah potensi gangguan terhadap alat pacu jantung. Jika Anda menggunakan alat pacu jantung, genggamlah perangkat di sisi yang berlawanan dengan alat pacu jantung tersebut, dan jangan taruh perangkat di saku depan.
- Ketika mengisi daya perangkat, pastikan adaptor daya ditancapkan ke soket yang ada di dekat perangkat dan mudah diakses.
- Buang perangkat ini, baterai, dan aksesorinya menurut peraturan setempat. Mereka tidak boleh dibuang di dalam limbah rumah tangga normal. Penggunaan baterai yang salah dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.

Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Symbol tempat sampah beroda yang disilang pada produk Anda, baterai, literatur, atau kemasan akan mengingatkan Anda bahwa semua produk elektronik dan baterai harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah di akhir masa pakainya, mereka tidak boleh dibuang di tempat pembuangan limbah normal di dalam tempat pembuangan sampah rumah tangga. Pengguna bertanggung jawab untuk membuang peralatan tersebut dengan menggunakan titik atau layanan pengumpulan yang ditetapkan untuk mendaur ulang secara terpisah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE) dan baterai menurut undang-undang setempat. Pengumpulan dan daur ulang yang benar terhadap peralatan Anda akan membantu memastikan bahwa limbah EEE (Peralatan Listrik dan Elektronik) tersebut didaur ulang dengan cara yang akan melestarikan bahan yang berharga dan melindungi kesehatan manusia dan lingkungan. Penanganan yang salah, kerusakan yang tak disengaja, kerusakan, dan/atau daur ulang yang tidak benar di akhir masa pakai produk tersebut dapat membahayakan kesehatan dan lingkungan. Untuk informasi selengkapnya tentang ke mana dan cara mengantarkan limbah EEE Anda, harap hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga di tempat Anda atau kunjungi situs web <http://consumer.huawei.com/en/>.

Pengurangan bahan berbahaya

Perangkat ini dan aksesori kelistrikan lainnya telah sesuai dengan aturan setempat yang berlaku mengenai penggunaan bahan berbahaya tertentu di dalam peralatan listrik dan elektronik, seperti peraturan EU REACH, RoHS dan peraturan tentang Baterai (jika disertakan), dll. Untuk deklarasi kesesuaian tentang REACH dan RoHS, harap kunjungi situs web kami <http://consumer.huawei.com/certification>.

Kepatuhan terhadap peraturan Uni Eropa

Pengoperasian saat dikenakan pada tubuh

Perangkat mematuhi spesifikasi RF jika digunakan dengan jarak 0.0 cm dari tubuh Anda. Pastikan aksesori perangkat seperti casing atau sarung telepon tidak terbuat dari komponen logam. Jaga jarak perangkat dari badan Anda untuk memenuhi persyaratan jarak.

Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan untuk tipe perangkat ini saat diuji pada kondisi sebagai perangkat portabel adalah 0.84 W/kg.

Pernyataan

Dengan ini, Huawei Technologies Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L/WRTB-WFH9L/WRTB-WAI9L ini memenuhi persyaratan esensial dan ketentuan lain yang relevan dari Pedoman 2014/53/EU.

Versi terbaru dan sah dari DoC (Pernyataan Kepatuhan) dapat dilihat di <http://consumer.huawei.com/certification>.

Perangkat ini dapat dioperasikan di semua negara anggota Uni Eropa.

Patuhi peraturan lokal dan nasional tempat perangkat tersebut digunakan.

Perangkat ini dapat dilarang penggunaannya, tergantung pada jaringan lokal.

Pembatasan dalam 2,4 GHz band:

Norwegia: Sub-bagian ini tidak berlaku bagi wilayah geografis dalam radius 20 km dari pusat Ny-Ålesund.

Pembatasan pada pita frekuensi 5 GHz:

Menurut Pasal 10 (10) dari Pedoman 2014/53/EU, kemasan menunjukkan bahwa peralatan radio ini akan tunduk pada pembatasan ketika dipasarkan di negara Belgia (BE), Bulgaria (BG), Republik Cek (CZ), Denmark (DK), Jerman (DE), Estonia (EE), Irlandia (IE), Yunani (EL), Spanyol (ES), Prancis (FR), Kroasia (HR), Italia (IT), Siprus (CY), Latvia (LV), Lituania (LT), Luksemburg (LU), Hungaria (HU), Malta (MT), Belanda (NL), Austria (AT), Polandia (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finlandia (FI), Swedia (SE), Inggris (UK), Turki (TR), Norwegia (NO), Swiss (CH), Islandia (IS), dan Liechtenstein (LI).

Fungsi WLAN untuk perangkat ini dibatasi untuk penggunaan di dalam ruangan saja saat beroperasi pada kisaran frekuensi 5150 hingga 5350 MHz.

Daya dan Pita Frekuensi

(a) Pita frekuensi tempat beroperasinya peralatan radio: Beberapa pita frekuensi mungkin tidak tersedia di semua negara atau semua area. Harap hubungi operator setempat untuk perincian lainnya.

(b) Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan dalam pita frekuensi tempat beroperasinya peralatan radio: Daya maksimum untuk semua pita frekuensi adalah lebih kecil daripada nilai batas tertinggi yang ditetapkan dalam Standar Harmonisasi terkait.

Batas nominal pita frekuensi dan daya pancar (teradiasi dan/atau terkonduksi) yang tersedia untuk peralatan radio ini adalah sebagai berikut: Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm.

Informasi Aksesori dan Perangkat Lunak

Beberapa aksesori bersifat opsional di negara atau kawasan tertentu. Aksesori opsional dapat dibeli dari vendor berlisensi, sesuai kebutuhan. Aksesori berikut ini direkomendasikan:

Adaptor: HW-200325XP0 (X menyatakan jenis plug berbeda yang digunakan, yang dapat berupa huruf C, U, J, E, B, A, I, R, Z, atau K, tergantung pada kawasan Anda)

Baterai: HB4593J6ECW

Stasiun docking: AD11

Versi perangkat lunak produk ini adalah 1903 (OS Build 18362.356). Pembaruan perangkat lunak akan dirilis oleh produsen untuk memperbaiki bug atau meningkatkan fungsi setelah produk tersebut dirilis. Semua versi perangkat lunak yang dirilis oleh produsen telah diverifikasi dan masih memenuhi syarat dengan aturan terkait.

Semua parameter RF (misalnya, kisaran frekuensi dan daya output) tidak dapat diakses oleh pengguna, dan tidak dapat diubah oleh pengguna.

Untuk informasi terkini tentang aksesori dan perangkat lunak, harap lihat DoC (Deklarasi Konformitas) di <http://consumer.huawei.com/certification>.

Informasi Produk ErP

Huawei Technologies Co., Ltd. dengan ini menyatakan bahwa produknya menaati Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC. Untuk informasi terperinci tentang ErP dan panduan pengguna yang diwajibkan oleh Commission Regulation, harap kunjungi: <http://consumer.huawei.com/en/certification>.

Pemberitahuan Hukum

Hak Cipta © Huawei Technologies Co., Ltd. 2020. Hak cipta dilindungi undang-undang.

DOKUMEN INI DIMAKSUDKAN UNTUK TUJUAN INFORMASI SAJA, DAN TIDAK MERUPAKAN GARANSI DALAM JENIS APA PUN.

Kebijakan Privasi

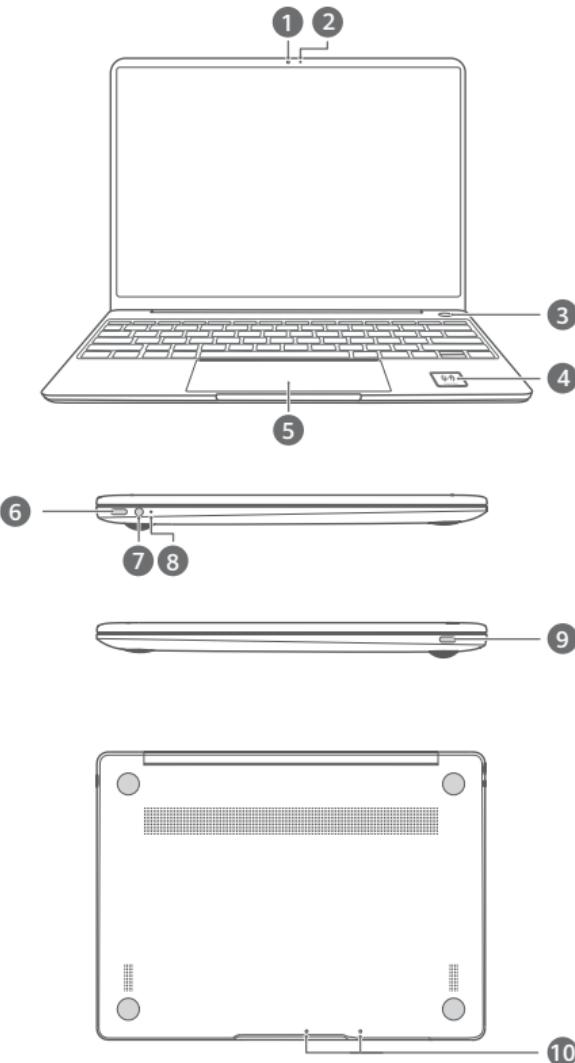
Untuk lebih memahami bagaimana kami melindungi informasi pribadi Anda, silakan lihat kebijakan privasi di <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Bantuan Lebih Lanjut

Kunjungi <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> untuk nomor telepon dan alamat email terbaru di negara atau wilayah Anda.

-  Gambar pada panduan ini disediakan hanya untuk referensi Anda. Tampilan sebenarnya dan fitur tampilan dapat berbeda, tergantung pada versi produk yang sebenarnya.

Tìm hiểu máy tính



1	Camera	2	Đèn báo camera
3	Nút nguồn cảm ứng một chạm	4	Biểu tượng Huawei Share *
5	Chuột cảm ứng	6	Cổng nguồn
7	Giắc cắm tai nghe	8	Đèn báo sạc pin
9	Cổng USB-C	10	Micrô

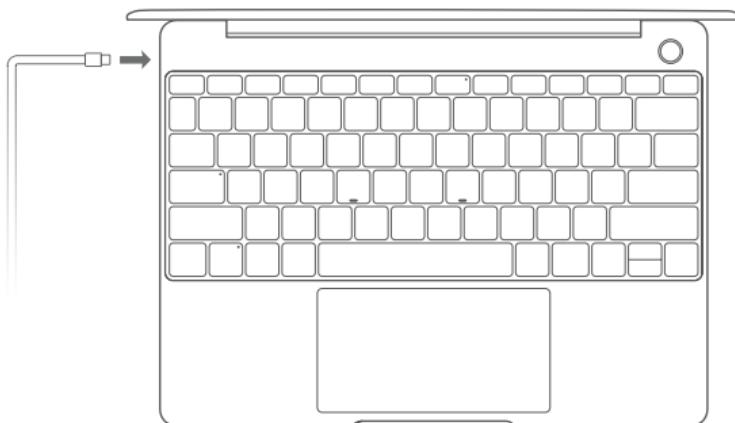
* Biểu tượng Huawei Share

 Không làm rách hoặc làm hỏng biểu tượng Huawei Share trên máy tính, nếu không, Huawei Share OneHop sẽ không hoạt động bình thường.

-  • Chỉ một số model điện thoại mới HUAWEI/HONOR hỗ trợ Huawei Share OneHop. Để biết chi tiết về các model đó, hãy truy cập trang web chính thức của chúng tôi và xem thêm thông tin.
• Vùng phát hiện NFC khác nhau tùy từng model điện thoại HUAWEI/HONOR, nhưng nhìn chung được đặt gần máy ảnh sau.

Thiết lập ban đầu

- Khi sử dụng máy tính lần đầu, hãy kết nối máy tính với bộ sạc nguồn điện và chờ màn hình bật lên để truy cập màn hình thiết lập.
 - Khi bạn bật lại máy tính, nhấn và giữ nút nguồn cho đến khi bàn phím sáng lên.
- ⚠ Buộc tắt máy:** Nhấn và giữ nút nguồn trong hơn 10 giây. Lưu ý rằng dữ liệu chưa lưu sẽ bị xóa nếu bạn thực hiện thao tác này.



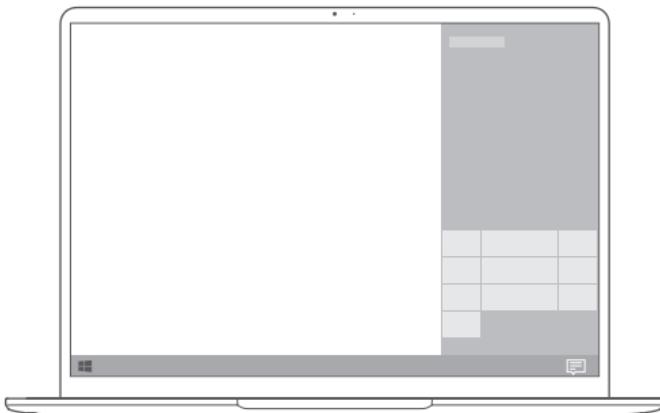
Khi bạn sử dụng máy tính lần đầu, hãy làm theo chỉ dẫn trên màn hình để hoàn tất thiết lập.

- Kết nối với mạng không dây
- Đăng nhập vào máy tính bằng tài khoản Microsoft
Đăng nhập bằng tài khoản Microsoft (như Outlook.com) để truy cập nhiều dịch vụ Microsoft trên máy tính của bạn.
- Thiết lập Windows Hello và thêm vân tay
Nút nguồn cảm biến vân tay cho phép bạn bật máy tính mà không cần nhập mật khẩu. Việc này rất nhanh chóng và an toàn.
- Thiết lập mã PIN

Sử dụng mã PIN để đăng nhập vào máy tính và sử dụng các ứng dụng và dịch vụ khác.
Sau khi hình nền hiển thị, hoàn tất các bước sau đúng cách.

- Kích hoạt Windows: Khi máy tính kết nối Internet lần đầu, Windows được kích hoạt tự động.
i Sau khi máy tính kết nối Internet lần đầu, bạn có thể nghe thấy tiếng ồn phát ra từ quạt gió hoặc cảm thấy máy tính đang nóng lên. Đây là hiện tượng bình thường trong khi cập nhật hệ thống Windows tự động.

Bắt đầu



Menu khởi động

Trên màn hình chính, nhấp vào để mở menu khởi động. Bạn có thể:

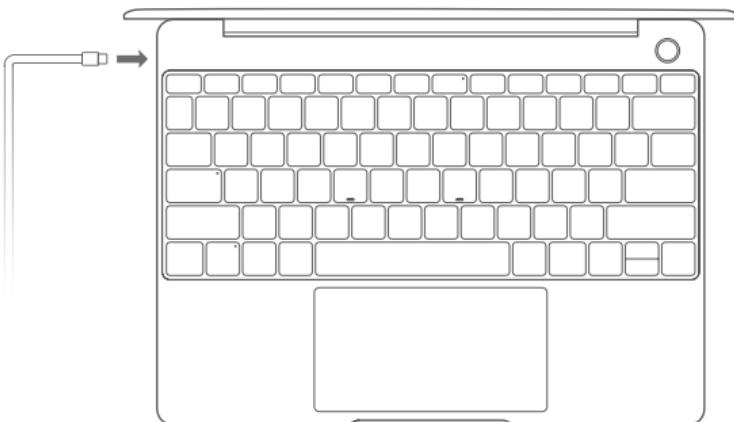
- Nhấp vào để truy cập cài đặt máy tính.
- Nhấp vào để tắt hoặc khởi động lại máy tính, hoặc để kích hoạt chế độ ngủ.

Trung tâm hành động

Nhấp vào để khởi chạy trung tâm hành động. Sau đó, bạn có thể:

- Nhanh chóng truy cập màn hình cài đặt, VPN và máy chiếu.
- Nhanh chóng thay đổi các cài đặt thường dùng (như Chế độ Máy bay và Độ sáng màn hình).

Sạc pin máy tính



Máy tính được trang bị pin sạc tích hợp và bạn có thể sạc pin bằng bộ sạc nguồn và cáp sạc USB-C đi kèm máy tính. Đèn báo nhấp nháy màu trắng trong khi sạc.

- i* Bạn có thể sử dụng cổng nguồn ở bên trái để sạc pin và truyền dữ liệu. Cổng USB-C ở bên phải là cổng ra màn hình và cũng có thể dùng để truyền dữ liệu.

Tính năng

Đăng nhập bằng một chạm. Không cần mật khẩu

Máy tính có nút nguồn cảm biến vân tay. Đặt mật khẩu và mã PIN của bạn trong Windows Hello và thêm vân tay. Sau đó, bạn có thể bật nguồn và mở khóa máy tính đơn giản bằng cách nhấn nút nguồn mà không cần nhập mật khẩu. Việc này rất nhanh chóng và an toàn.

- Nhấn nút nguồn để đăng nhập vào máy tính khi máy tính đang tắt nguồn hoặc ở chế độ ngủ.
- Chạm vào nút nguồn để mở khóa máy tính khi màn hình bật.

 Bạn có thể thêm tối đa 10 bộ vân tay.

Khôi phục về cài đặt gốc

 Trước khi khôi phục về cài đặt gốc, kết nối máy tính của bạn với nguồn điện và sao lưu dữ liệu trong Ô C. Bạn cũng có thể truy cập màn hình sao lưu và khôi phục trước, rồi làm theo chỉ dẫn trên màn hình để sao lưu dữ liệu trong Ô C.

Nhấn và giữ F10 trong khi bật nguồn để vào màn hình khôi phục cài đặt gốc. Làm theo chỉ dẫn trên màn hình để khôi phục máy tính về cài đặt gốc.

Thông tin an toàn

Vận hành và an toàn



- Để tránh tổn hại đến thính giác, không nghe máy ở mức âm lượng cao trong thời gian dài.
- Sử dụng các phụ kiện chưa được chấp thuận hoặc không tương thích như bộ nguồn, sạc điện, pin có thể làm hỏng thiết bị, làm giảm tuổi thọ, gây cháy nổ hoặc các nguy hại khác.
- Nhiệt độ vận hành lý tưởng là từ 0°C tới 35°C. Nhiệt độ lưu trữ lý tưởng là từ -10°C tới +45°C.
- Các nhà sản xuất máy trợ tim khuyên rằng cần duy trì một khoảng cách tối thiểu là 15 cm giữa thiết bị và máy trợ tim để ngăn chặn sự gây nhiễu tiềm ẩn đối với máy trợ tim. Nếu đang sử dụng máy trợ tim, hãy cầm thiết bị ở phía đối diện máy trợ tim và không để thiết bị ở túi ngực của bạn.
- Khi sạc điện, đảm bảo bộ đổi nguồn được cắm vào ổ điện gần thiết bị, và có thể dễ dàng tiếp cận.
- Khi không dùng, muốn vứt bỏ thiết bị, pin, và các phụ kiện, phải tuân theo quy định của địa phương. Những thứ này không được xử lý giống như xử lý rác thải hộ gia đình. Sử dụng pin không phù hợp có thể dẫn đến hiện tượng cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.

Thông tin thải bỏ và tái chế



Biểu tượng thùng rác có bánh xe bị gạch chéo trên sản phẩm, bao hướng dẫn hoặc bao bì nhắc bạn rằng tất cả các sản phẩm điện tử và pin, vào cuối thời kỳ sử dụng, phải được phân tách tại các điểm thu rác; không được xử lý chung với rác thải sinh hoạt thường. Đây là trách nhiệm của người sử dụng về việc xử lý vứt bỏ các thiết bị tại điểm thu gom quy định, hoặc dịch vụ tái chế chất thải riêng biệt của thiết bị điện và điện tử (WEEE) theo quy định địa phương.

Thu thập và tái chế thiết bị của bạn đúng cách giúp đảm bảo rác thải điện và điện tử (EEE) được tái chế theo cách bảo tồn các vật liệu có giá trị, bảo vệ sức khỏe con người và môi trường, xử lý không đúng phương pháp, bị vỡ hỏng, hoặc tái chế sai phương pháp vào cuối thời kỳ sử dụng thiết bị có thể gây hại cho sức khỏe con người và môi trường. Để có thêm thông tin chi tiết về điểm thu thập rác thải điện tử, vui lòng liên hệ với các cơ quan, cửa hàng bán lẻ hoặc địa điểm xử lý rác thải sinh hoạt, hoặc truy cập website <http://consumer.huawei.com/en/>.

Giảm các chất độc hại

Thiết bị này và các phụ kiện điện đi kèm tuân thủ các quy định hiện hành tại địa phương về việc hạn chế sử dụng các chất độc hại trong các thiết bị điện và điện tử, chẳng hạn như các quy định EU REACH, RoHS và Pin (bao gồm trong đó). Để có thêm thông tin tuyên bố phù hợp về REACH và RoHS, vui lòng truy cập website <http://consumer.huawei.com/certification>.

Phù hợp với quy định của Liên minh Châu Âu

Vận hành thiết bị bên người

Thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn kỹ thuật về tần số vô tuyến khi được sử dụng cách người bạn 0.0 cm. Đảm bảo rằng các phụ kiện thiết bị, như hộp đựng thiết bị và bao đeo thiết bị không chứa các thành phần bằng kim loại. Để thiết bị cách xa cơ thể bạn để đáp ứng yêu cầu về khoảng cách.

Giá trị SAR cao nhất được báo cáo đối với loại thiết bị này khi được thử nghiệm ở các điều kiện phơi nhiễm cầm tay là 0.84 W/kg.

Tuyên bố

Qua đây, Huawei Technologies Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị này WRTB-WFE9L/WRTB-WAH9L/WRTB-WFH9L/WRTB-WAI9L tuân thủ những yêu cầu cơ bản và các quy định khác có liên quan của Chỉ thị 2014/53/EU.

Có thể xem bản DoC (Tuyên bố Tuân thủ) mới nhất và có hiệu lực tại <http://consumer.huawei.com/certification>.

Thiết bị này có thể hoạt động tại tất cả các quốc gia thành viên của EU.

Tuân thủ các quy định của quốc gia và địa phương ở nơi sử dụng thiết bị.

Thiết bị này có thể bị hạn chế sử dụng, tùy theo mạng tại địa phương.

Các giới hạn trên dải tần 2,4 GHz:

Na-uy: Tiêu mục này không áp dụng cho các vùng địa lý trong vòng bán kính 20 km tính từ trung tâm Ny-Ålesund.

Những giới hạn trong băng tần 5GHz:

Theo Điều 10 (10) của Chỉ dẫn 2014/53/EU, bao bì cho thấy thiết bị vô tuyến này chịu một số giới hạn khi được đưa vào thi trường tại Bỉ (BE), Bulgaria (BG), Cộng hòa Séc (CZ), Đan Mạch (DK), Đức (DE), Estonia (EE), Ai-len (IE), Hy Lạp (EL), Tây Ban Nha (ES), Pháp (FR), Croatia (HR), Ý (IT), Síp (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Hà Lan (NL), Austria (AT), Ba Lan (PL), Bồ Đào Nha (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Phần Lan (FI), Thụy Điển (SE), Vương quốc Anh (UK), Thổ Nhĩ Kỳ (TR), Na Uy (NO), Thụy Sĩ (CH), Iceland (IS), và Liechtenstein (LI).

Chức năng WLAN của thiết bị này bị giới hạn chỉ sử dụng trong nhà khi hoạt động ở dải tần số 5150 đến 5350 MHz.

Dải Tần số và Công suất

(a) Những dải tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Một số dải tần số có thể không sẵn có tại tất cả các quốc gia hoặc tất cả các khu vực. Vui lòng liên hệ với nhà mạng tại địa phương để biết thêm chi tiết.

(b) Công suất tần số vô tuyến tối đa được truyền trong các dải tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Công suất tối đa dành cho tất cả các dải tần số thấp hơn giá trị giới hạn cao nhất quy định trong Tiêu chuẩn Hài hòa có liên quan.

Dưới đây là giới hạn danh định các dải tần số và công suất truyền (được phát ra và/hoặc truyền tải) có thể áp dụng cho thiết bị vô tuyến này: Wi-Fi 2.4G:20 dBm, Bluetooth:20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350MHz:23 dBm, 5470-5725MHz:23dBm, 5725-5850MHz:14dBm.

Thông tin về Phụ kiện và Phần mềm

Một số phụ kiện là không bắt buộc tại các quốc gia và khu vực nhất định. Những phụ kiện không bắt buộc có thể mua từ nhà cung cấp được cấp giấy phép theo yêu cầu. Chúng tôi khuyên dùng những phụ kiện sau:

Bộ điều hợp: HW-200325XP0 (X thể hiện các loại đầu cắm khác nhau được sử dụng, có thể là C, U, J, E, B, A, I, R, Z hoặc K, tùy theo khu vực của bạn)

Pin: HB4593J6ECW

Đè sạc: AD11

Phiên bản phần mềm của sản phẩm là 1903 (OS Build 18362.356). Các bản cập nhật phần mềm sẽ được nhà sản xuất phát hành để sửa lỗi hoặc tăng cường chức năng sau khi sản phẩm được tung ra thị trường. Tất cả các phiên bản phần mềm mà nhà sản xuất phát hành đã được kiểm chứng và vẫn tuân thủ các quy định có liên quan.

Người dùng không thể truy cập và thay đổi tất cả các thông số RF (ví dụ như dài tần số và công suất đầu ra).

Để có thông tin mới nhất về phụ kiện và phần mềm, vui lòng xem DoC (Tuyên bố Xác nhận) tại <http://consumer.huawei.com/certification>.

Thông tin Sản phẩm ErP

Huawei Technologies Co., Ltd. tuyên bố rằng các sản phẩm của công ty tuân thủ Chỉ dẫn dành cho Sản phẩm liên quan đến Năng lượng (ErP) 2009/125/EC. Để có thông tin chi tiết về ErP và sách hướng dẫn sử dụng được yêu cầu theo Quy định của Ủy ban, vui lòng truy cập: <http://consumer.huawei.com/en/certification>.

Thông Báo Pháp Lý

Bản quyền © Huawei Technologies Co., Ltd. 2020. Bảo lưu mọi quyền.

TÀI LIỆU NÀY CHỈ MANG TÍNH CHẤT CUNG CẤP THÔNG TIN VÀ KHÔNG CẦU THÀNH BẤT KỲ CAM KẾT NÀO.

Chính sách Quyền riêng tư

Để hiểu hơn về cách thức chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân của bạn, vui lòng xem chính sách quyền riêng tư tại <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Để Được Hỗ Trợ Hơn Nữa

Vui lòng truy cập <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline> để biết đường dây nóng và địa chỉ thư điện tử mới được cập nhật ở quốc gia hoặc khu vực của bạn.

-  Các hình ảnh trong hướng dẫn này được cung cấp chỉ để bạn tham khảo. Hình thức và các tính năng hiển thị có thể hơi khác nhau tùy vào phiên bản sản phẩm thực tế.